

průvodce
labyrintem českého
cestovního ruchu

www.e-vsudybyl.cz

všudybyl

osmé
vydání
2004

KONGRESOVÉ • CENTRUM
PRAHA



Další informace najdete na stranách 6 až 7.

časopis lidí a o lidech v cestovním ruchu

A hned tu na placu uslyším trouby zvuk, po němž ohlédná se, vidím jezdců na koni a svolávajícího filozofy. Kteříž když se stádně odevšad valili, začal jim pěti jazyky o nedokonalosti svobodných umění a celé filozofie vypravovati: a kterak někteří slavní, od Boha na to vzbuzení muži takové všechny nedostatky již vyšetřili a doplnili a moudrost lidskou na ten stupeň, na kterémž v ráji před pádem byla, přivedli.

Jan Amos Komenský, Labyrint světa a ráj srdce L.P. 1623



Kteříž když se stádně odevšad valili



Česko se řadí mezi standardně vyhledávané kongresové a incentivní destinace. Má řadu světově uznávaných odborníků, kteří mají zájem svoje poznatky a znalosti komunikovat a konfrontovat s kolegy z jiných zemí. Jsou zapojeni do mezinárodních organizací a asociací a snaží se do Česka přivádět jejich kongresy či alespoň tyto snahy podporovat. Bohužel, co se týče politiků, málokterého kdy

napadne v souvislosti s aktivním cestovním ruchem přemýšlet. Natož v kategoriích: sociální stabilita, tvorba přímých i nepřímých pracovních míst, zvyšování kupní síly v daném místě nad rámec stávající populace, zahraniční inkaso. Natož o tom, co učinit, aby houšť a větší kapky. A tak se Česko stává zemí dotovaných průmyslových zón a prázdninovou destinací firem, které k nám, na rozdíl od incomingových, kongresových a incentivních zákazníků, přijíždí především proto, aby tu neutrácely.

Jaromír Kainc
nakladatel Všudybyly

KONGRESOVÉ CENTRUM
PRAHA

Evropská unie přínosem 6-7



Nejen v kongresovém byznysu 8

GUARANT
INTERNATIONAL

Mistrovské greengolfově 9

FRANCOUZSKÁ
RESTAURACE
v Ráměch domů v Praze

Obecní dům v Praze 10-11

Obecní dům

Chateau Pichon Longueville Comtesse 12

Úloha systémů managementu jakosti 13



hotel...
Voroněž brno
Congress Centre

25 let hotelu Voroněž 14



Ve světové špičce 15

ProMoPro

Falkensteiner Hotel Grand Spa Marienbad 16

45. Chopinův festival 16



Táborská setkání 16

CWT upevnil pozici 17



B&R
Hotel & Restaurant

Na kraji Světa 18-19

CROWN PLAZA
PRAGUE

Koktejl party Ligy pro cestovní ruch 20-21

liga
pro cestovní ruch

Viva Mexico! 21

Báječné slovenské klobásky 22

všudybyl



Permon kongresovým hotelom 23

Hotel Step kongresový 24

CORINTHIA
TOWERS HOTEL
PRAGUE

Corinthia Partner's Party 24

Novoměstský pivovar 24



Pražská
informační
služba

Bayreuth v Praze 25

Turisté a návštěvníci Prahy 25

Pražská
informační
služba

Pražská informační služba na webu 25

17. července 26



Čedok

Stále více klientů 27

Už i do Vídně 27

smartWings

SFDI

Elektronické mýtné 28

Česká spořitelna 29

ČESKÁ
SPORITELNA



Do karibského ráje 30-31

Diplomat

ČSA
EXIM
Tours

ČSA - Exim Tours exkluzivně 32-33

Se ziskem 33

Allianz
pojišťovna a.s.

ČSA

Další tři letadla ČSA 34



Image ČSA i na charterech 35

ČSA

V červenci milion cestujících 36

Tradiční švédská spolehlivost a kvalita 37

SCANIA
Scania Czech Republic a.s.

Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc
Chalabalova 1605/17, 155 00 Praha 13
mobil: +420 603 177 536, fax: +420 235 522 906
e-mail: kainc@chello.cz

Grafická úprava a sazba: IMidea s.r.o.,
Příční 12, 602 00 Brno, mobil: +420 603 871 550
e-mail: ivana.mitackova@imidea.cz
foto na titulní straně: Ondřej Kačaba

Tisk: Graspo Zlín

Za obsah inzerátů, P.R. článků a autorská práva
k nim zodpovídají jejich zadavatelé.

všudybyl

Průvodce labyrintem
českého cestovního ruchu

Registrace: MK ČR E 10797
Vychází 10x do roka v nákladu 10 000 ks.

*Mlčení mluví pro toho, kdo má slovo.
Sofoklés z Athén 495–406 př.n.l.*

Evropská unie přínosem pro český kongresový byznys

Česko upevňuje pozici kongresové destinace. Rozhovor s generálním ředitelem Kongresového centra Praha Ing. Františkem Duškem jsem začal konstatováním, že Kongresové centrum Praha je řazeno mezi světově renomovaná kongresová centra. Toto povědomí si upevnilo nejen díky hladkému průběhu summitu NATO, ale i díky nepřetržité řadě dalších úspěšně realizovaných akcí. Pane řediteli, jaké bylo uplynulé období pro Kongresové centrum Praha a kongresy vůbec?



Ing. František Dušek

i ekonomicky. Tento trend pokračuje i v letošním roce. To, co v nadcházejícím období u nás chystáme,

Bez nadsázky mohu konstatovat, že úspěšné. Na kongresový byznys má totiž velmi silný vliv aktuální mezinárodní klima. A to se v polovině roku 2003 stabilizovalo. Druhá polovina roku 2003 byla mimořádně úspěšná. Pro Kongresové centrum Praha četností akcí

Kongresové centrum Praha má mezinárodní kredit výrazně bezpečného špičkově disponovaného kongresového centra. Jeho budova byla otevřena v roce 1981 jako jedno z největších a nejmodernějších společenských center Evropy.

V letech 1998–2000 prošla rozsáhlou rekonstrukcí. Byl dostavěn víceúčelový objekt s hotelovými a kancelářskými kapacitami. Kongresové centrum Praha disponuje 20 sály a 50 salonky s kapacitou od 12 až do 2764 míst. Svojí nabídkou jednacích, banketních a výstavních prostor včetně zajištění doprovodných služeb je největším a nejkomplexnějším poskytovatelem kongresových služeb v Česku.

je nebývalé. Osm velkých kongresů během září a října, z toho největší gastroenterologický UEGW (United European Gastroenterology Week), u něhož včetně doprovodů očekáváme devět až deset tisíc účastníků. I další kongresy se dají označit jako velké, protože každého jednoho z nich se zúčastní více než jeden tisíc osob. Z toho, co se udělalo pro Mezinárodní měnový fond a summit NATO, nelze žít donekonečna. Je třeba jít dál a vytvářet lepší a lepší podmínky pro realizaci kongresových a dalších služeb, které jsme s to v našem zařízení poskytovat, což se týmu zaměstnanců Kongresového centra Praha i jeho obchodním partnerům daří.

Co zahraniční a domácí konkurence?

Je a bude velká. Pochopitelně. Vzhledem k tomu, jak je kongresový byznys pro tu kterou zemi či místo úžasné ekonomicky lukrativní, se není co divit. Nezřídka kdy se získání pořadatelství prestižního kongresu, obdobně jako je tomu ve sportu u olympijských her, mistrovství světa či Evropy, rovná prosazování státních zájmů dané země. Rád bych se přitom zastavil u jedné věci, která nám velmi pomáhá, a to, jestli byl pro nás vstup do Evropské unie výhodný



nebo ne. Pro Česko a tedy i poskytovatele služeb v oblasti kongresové turistiky v České republice jednoznačně byl. Před přistoupením Česka do Evropské unie byly některé typy akcí v rámci podmínek výběrových řízení na konání v Česku odsouzeny k nezdaru, protože bylo řečeno, že se musí uskutečnit v členských zemích Evropské unie. Tahle blokáce skončila a z hlediska rezervací na příští rok to cítíme v nárůstu chystaných akcí.

Také si dovolím jedno „pochopitelně“, které v Česku, bohužel, málokdo chápe. V oblasti zajišťování firemních akcí a akcí incentív a kongresové turistiky je hlavním přesvědčovacím argumentem pověst daného státu. A tady nám, pochopitelně, nikdo nikdy ze zahraničních subjektů nedokázal škodit tak, jako to dokazovaly a dokazují některé domácí subjekty. Nicméně zdá se, že i v oblasti vnímání a vytváření podmínek pro kongresový byznys dochází v Česku k pozitivnímu vývoji.

Také to tak vnímám. Reprezentace České republiky pochopila, že pro posilování image státu coby kongresové destinace ve světě je potřeba dělat něco navíc. Ministr Paroubek a Ministerstvo pro místní rozvoj ČR vůbec pro to dělá velmi mnoho. Magistrát hl.m. Prahy rovněž tak. Nelze těžit pouze z podstaty, že čímsi disponujeme. Je důležité to umět dobře prodávat, a to už se v poslední době děje. Ruku v ruce s tím je třeba poskytnout kvalitní službu v rozumné cenové relaci. Pokud od nás po úspěšně realizovaných akcích odjíždějí spokojení zahraniční hosté, řeknou to u nich doma, inspirují další a rádi se k nám vrací. Také díky tomu se Kongresovému centru Praha daří rozšiřovat spolupráci a držet se domluvených pravidel s těmi, kteří to umějí. Ostatně kapacitou největšího sálu, která se blíží třem tisícům míst a dalšími devatenácti sály a padesáti salonky s celkovou kapacitou devět tisíc míst jen tak kdekdo nedisponuje. Máme radost, že se daří získávat zákazníky nejenom ze zahraničí, ale také realizovat akce českých institucí. Mimo jiné u nás bude zasedání Svazu měst a obcí České republiky a zasedání Historických sídel České republiky. Ministerstvo školství ČR tu dělá velký Mezinárodní seminář k problematice volného času dětí a mládeže.



Pane řediteli, také vaší zásluhou je, že se daří realizovat společnou nabídku Kongresového centra Praha, a.s. a hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre a Corinthia Towers Hotel, jež byla prezentována v pátém vydání Všudybylu 2004 (str. 17) – čtyřadvacetihodinový konferenční package na zajištění velkých akcí od šesti set účastníků výše.

Ano, jejich organizátoři tak mohou vést jednání pouze s jedním subjektem, který zařídí vše potřebné:



pronájem prostor, technické zajištění akce, ubytování i catering. Package je nabízen za souhrnnou cenu za všechny služby. V sezonním období (duben, květen, červen, září, říjen) 225 EUR na osobu a den a v mimosezonním období (leden, únor, březen, červenec, srpen, listopad, prosinec) 160 EUR na osobu a den. Ceny, které jsem uvedl, jsou platné pro rok 2004. Já si myslím, že to tak má být. Opravdu je dobře, že jsme společně vytvořili balíčkové programy. Našimi zákazníky je to vnímáno velice pozitivně a vyděláváme na tom všichni.



Jste mužem, který stál v čele Kongresového centra Praha v dobách, jež se výrazně pozitivně podepsaly na mezinárodní image Prahy coby kongresové destinace.

Letos mi bude šedesát let, a to je doba, kdy každý má nárok na to hodnotit, co dělal dobře a co ne. Pravda je, že se nikdy nebudu umět chovat jako někteří mladí manažeři, kteří nemají zábrany, svědomí a jež na mne působí jako

naprogramovaní roboti. Já takový nebyl. Byl jsem vychováván jinak. Narodil jsem se ve válce a prožil celé složité období, kterým československá společnost poté prošla. Jsem však přesvědčen, že systém manažerů za každou cenu, jež nemají zábrany a vztah k lidem může po určitou dobu přinášet výsledky, ale že to jednou nedobře skončí. To by si měli uvědomit všichni ti, především politici, kteří zasahují do řídicího systému. Momentální úspěšnost a vydělané peníze ještě neznamenají, že to bude fungovat ještě za rok či za dva. Naopak, může se to velice nepříjemně zvrátit. Z toho mám strach, a říká to člověk, který to říci může, protože to posuzuje vlastními životními zkušenostmi.

Pražané a návštěvníci hlavního města Kongresové centrum Praha vnímají jako místo kulturního a společenského dění.

Ano, Kongresové centrum Praha je koncipováno tak, aby sloužilo jako špičkové víceúčelové zařízení. Jsme rádi, že se nám daří navyšovat objem pronájmů a komerčního využití vůbec. Naším posláním je však také sloužit široké veřejnosti. Přestože z kultury, vzdělávací činnosti a sportovních akcí neplynou velké příjmy, vyvíjíme činnost i v těchto oblastech. Letos to je např. koncert „Zpíváme pro radost“ nebo vystoupení Evy Urbanové s uznávaným ruským tenorem panem Klímkem. Kdybychom tomu nepomohli a nesehnali na koncerty peníze,



zřejmě by nebyly. Takže děláme i takovéhle věci pro lidi, protože si myslíme, že zejména v předvánočním čase je potřeba se trochu zastavit a udělat si hezky.

www.kcp.cz


KONGRESOVÉ • CENTRUM
PRAHA



Nejen pro firmy a nejen v kongresovém byznysu



Ing. Karel Procházka

Společnost GUARANT International spol. s r. o. patří mezi lídry kongresových i konferenčních služeb a firemních akcí. Jejím generálním ředitelem

Ing. Karla Procházky jsem se zeptal, jak a v čem se změnila situace na českém kongresovém trhu oproti době před naším vstupem do Evropské unie?

Především v tom, že Praha, jako hlavní česká kongresová destinace, posílila svoje renomé ve světě. Nejenom povědomím o své kulturní a historické dimenzi, ale především z hlediska prostředí, které je teď pro zahraniční klienty v Česku mnohem citelnější. Situace v legislativě, ve finančním systému apod. je srovnatelná se současným stavem v zakládajících zemích Evropské unie. Jako kongresový organizátor se snažíme, aby se v České republice odehrávalo co nejvíce akcí kongresového charakteru. To znamená, že se v daleko větší míře zúčastňujeme mezinárodních tendrů, v nichž se rozhoduje, kde se daný kongres bude realizovat. Výběrová řízení bývají velmi náročná nejenom z hlediska zpracování nabídky, ale i lobbíngové podpory. Naším cílem je najít optimální cestu a představit Prahu takovým způsobem, aby měla šanci v silné světové konkurenci. To se týká zejména velkých kongresových akcí. Nicméně, pokud bych se měl zmínit o dimenzích měřitelných délkou a počtem účastníků akce, organizujeme i střední a malé, včetně kongresů národního charakteru, díky kterým pak velmi často získáme možnost zabezpečit organizaci velkých akcí. Věnujeme se také firemní klientele a oblasti incentivní turistiky. Ať už jde např. o firemní setkání, galavečeře, recepce nebo prezentace. S řadou firem spolupracujeme v oblasti sponzoringu, protože jej kompletně zabezpečujeme pro řadu velkých kongresů. Firemní služby zajišťujeme i individuálně na klíč. Za třináct let svého působení máme v tomto velké zkušenosti, což můžeme doložit řadou referencí.

V červenci se GUARANT stal firmou mezinárodní ...

Ano, v tomto směru jsme učinili další krok a na základě expanze do světa jsme pozměnili i jméno firmy. K původnímu jménu „GUARANT“ jsme připojili přídomek „International“ a tak vznikl nový název firmy GUARANT International spol. s r. o. Vysoké požadavky na organizátory kongresů jsou totiž kladeny i z hlediska teritoriální šíře působení. Proto jsme v průběhu těchto prázdnin otevřeli pobočku v Bratislavě. Na rozdíl od našich dalších zahraničních obchodních zastoupení, jež mají za cíl především marketingovou podporu – být blíže klientům, ta bratislavská rozvíjí komplexní činnost. Již během léta jsme na Slovensku

realizovali akci pro šest set padesát účastníků. V září letošního roku jsme zahájili činnost zastoupení v Londýně a Curychu a do konce roku 2004 bychom chtěli otevřít reprezentace ještě v Bruselu a v Moskvě. Tím budeme mít vytvořenu základní síť, která nám bude účinně pomáhat při získávání akcí v rámci mezinárodních výběrových řízení.

Mít trvale ve stavu zaměstnanců tým specialistů na zajištění firemních a kongresových akcí je pro řadu firem ekonomicky nevýhodné.

Nejen pro firmy a nejen v oblasti kongresové turistiky. Portfolio svých služeb jsme proto rozšířili i vůči asociacím, kterým nabízíme vedení sekretariátů. V zahraničí se tato služba nazývá „association management“. Jsme schopni převzít sekretariáty některých společností, organizací, úřadů apod. s tím, že se staráme nejenom o chod sekretariátu, ale naším cílem může být, v souladu s jejich zadáním, i další rozvoj. Pokud má daná asociace např. zájem získat větší počet členů, být viditelnější a silnější, připravíme pro ni marketingovou strategii, jak toho dosáhnout. Tento systém běžně funguje u řady evropských a světových asociací, v USA se úspěšně aplikuje i u organizátorů konferencí. Jeho



podstatou je, že pokud asociace organizuje konferenci, realizuje ji ve spolupráci se subjektem, který řídí její sekretariát. Pro obě strany je to výhodné jak z finančního hlediska, tak i z hlediska personálně organizačního, jelikož dané asociace mají větší prostor věnovat se plnění poslání asociace a administrativu přenechávají specializované firmě. Takže to je jedna z mnoha služeb, kterou rovněž GUARANT International nabízí.

>>> www.guarant.cz

GUARANT
INTERNATIONAL

Organizace kongresů,
konferencí a seminářů

- plánování rozpočtů ■ vedení účtů
- výběr místa a termínu konání
- harmonogram příprav a realizace
- korespondence s účastníky
- registrace účastníků ■ informační systém ■ zpracování a vedení kongresových databází ■ mailing
- návrh rozpočtu ■ kongresový audit
- hotelové ubytování všech kategorií
- gastronomické služby ■ recepce
- bankety ■ pracovní obědy
- kongresová technika ■ tlumočení
- kancelářské služby ■ hostesky
- turistické služby ■ doprovodné programy kongresu ■ organizace doprovodných výstav ■ VIP servis
- publicita kongresu ■ organizace sponzoringu ■ návrh a tisk kongresových a reklamních materiálů ■

Incentivní služby
v Česku i zahraničí

- zájmová a profesní turistika
- motivační programy pro obchodní partnery, klienty i zaměstnance
- incentivní programy
- společenské programy

Kompletní služby
pro firemní klientelu

- tiskové konference
- firemní prezentace
- galavečeře a společenské události
- prezentace nových produktů
- putovní prezentace
- firemní dny

Business travel

- kompletní zajištění obchodních cest
- hromadná návštěva kongresů
- přijetí obchodních partnerů
- letenky a dopravní služby
- VIP servis
- obchodní prezentace v zahraničí
- obchodní mise do zahraničí



Mistrovské minigolfové hřiště v Anenských slatinných lázních v Lázních Bělohrad

Druhou zářijovou sobotu se v Anenských slatinných lázních v Lázních Bělohrad uskutečnilo slavnostní otevření mistrovského minigolfového hřiště. Při té příležitosti jsem o krátké vyjádření požádal ředitele lázní Ing. Radima Kalfuse. Pane řediteli, ne náhodou byly Anenské slatinné lázně prvním lázeňským zařízením v České republice, které získalo certifikát osvědčující zavedení systému řízení kvality TUV.



Ing. Radim Kalfus

kongresovým zázemím v roce 1995. V roce 1998 byl renovován a rozšířen hotel Grand, postaven léčebný pavilon a propojen s tímto hotelem. V následujících letech se podařilo v původním stylu zrekonstruovat vilu Karlušku a bývalý Janečkův vodoléčebný ústav, který byl kompletně zmodernizován na lázeňský hotel Janeček. V roce 2003 byl do provozu uveden druhý rehabilitačně plavecký bazén. Po něm následovala rekonstrukce vily Stefanie.

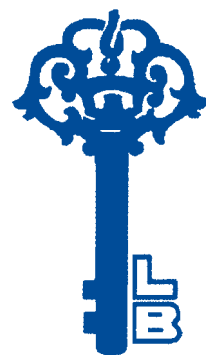
Dnešní slavnostní otevření minigolfového hřiště mistrovských parametrů je tedy poslední dokončenou investicí akcionářů Anenských slatinných lázní, a.s.

Hlavním tématem tohoto vydání Všudybylu je kongresová a firemní turistika. Ostatně toto slavnost-

ní zahájení je v podstatě úspěšnou firemní akcí.

V dnešním odpoledni se u nás opravdu sešlo ke stovce obchodních partnerů, příznivců a přátel Anenských slatinných lázní. Mezi nimi i absolutní špička hráčů dráhového golfu České republiky, kteří prokázali, že i toto, zřejmě nejtěžší závodní hřiště minigolfu v Česku (jak sami deklarovali), se dá přejít mistrovskými úderů. Stanovili rekord na třicet úderů, což je vynikající výsledek, už proto že se měli možnost s naším osmáctijamkovým hřištěm seznámit pouze během několika málo minut před jeho otevřením. V České republice jsou kromě našeho pouze tři minigolfové hřiště severského typu, na nichž se hrají turnaje. V Ústí nad Labem, Olomouci a v Novém Strašecí. Naše hřiště je jedinečné svojí nerezovou konstrukcí, jež byla v České republice poprvé použita právě u nás. A že i minigolfové hřiště může úspěšně napomoci firemní a kongresové turistice, to se ukázalo ihned po jeho slavnostním otevření. Řada představitelů přítomných firem si totiž ihned pro své firemní akce zarezervovala nejen kongresové prostory hotelu Anna Marie, využili balena apod. ale i hrací časy na minigolfovém hřišti.

» www.belohrad.cz



Čtyřicáté narozeniny slavili v létě (21. července) přátelé a hosté generálního ředitele Čedoku Ing. Miroslava Rese. Já také, ač zván úplně jinam, v Turecku.

A protože osmé vydání je prvním nejbližším po oslavách, připojuje se Všudybyl tištěnou formou k zástupům gratulantů.



Co je povinností člověka?

Odpověď je stručná:

být sám sebou.

Henrik Ibsen 1828–1906



Obecní dům Praha



Obecní dům patří k nejvýznamnějším secesním stavbám

v Praze (1912). Tento monumentální reprezentativní palác se nachází v samotném centru města. Na výzdobě desítek různorodých reprezentačních sálů a salonků se podíleli nejvýznamnější umělci doby.

K nejpůsobivějším interiérum patří unikátní kruhový Primátorský sál – ucelené dílo Alfonse Muchy a Smetanova síň – impozantní koncertní síň s kapacitou 1200 míst.

Ročně se v prostorách Obecního domu uskuteční stovky prestižních kulturních a společenských akcí.



krátkodobé
pronájmy
reprezentačních sálů
pro uspořádání
kulturních, společenských
a obchodních akcí

☐ konference ☐ kongresy ☐
bankety ☐ recepce ☐ koktejly
☐ prezentace firem ☐ plesy ☐
výstavy ☐ veletrhy ☐ módní
přehlídky ☐ koncerty ☐

dlouhodobé
pronájmy
kanceláří



Na www.obecnidum.cz
najdete:

- ☐ katalog sálů
- ☐ kapacity sálů
(kulaté stoly pro 10/12 osob,
obdélníkové stoly pro 6 osob)
- ☐ možnost propojení sálů
- ☐ uspořádání sálů
- ☐ katalog služeb
- ☐ technické vybavení
- ☐ dlouhodobé pronájmy kanceláří
- ☐ prohlídky Obecního domu
s průvodcem
- ☐ restaurační zařízení,
cateringové služby
- ☐ kulturní program Obecního domu
- ☐ prodejní galerie
- ☐ kontakty



Informace o pronájmech v programovém oddělení

Marie Týcová, e-mail: mtycova@obecnidum.cz, tel.: 222 002 132

Petra Maneová, e-mail: pmaneova@obecnidum.cz, tel.: 222 002 129

Věra Šestáková, e-mail: vsestakova@obecnidum.cz, tel.: 222 002 130

Obecní dům

Kulturní a informační středisko Obecního domu:

Prodej vstupenek na výstavy, koncerty, společenské akce v Obecním domě, prodej uměleckých publikací, originálů, replik (secese, art deco, kubismus), rezervace prohlídek reprezentačních prostor s průvodcem.

tel.: 222 002 101, fax: 222 002 100, e-mail: info@obecni-dum.cz

adresa: Obecní dům, nám. Republiky 5, 111 21 Praha 1, www.obecnidum.cz



Chateau Pichon-Longueville Comtesse Lalande ve Francouzské restauraci

7. září se ve Francouzské restauraci Obecního domu v Praze uskutečnila prezentace vín. Chateau Pichon-Longueville Comtesse Lalande 2. cru classé Pauillac je jedním ze dvou vinařských statků (chateau), kterému bylo přisouzeno druhé nejvyšší zařazení v části Medoc-Pauillac - 2. cru classé a je sousedem proslulého Chateau Latour (1er cru classé Pauillac). Pro vína z Pauillacu je typická dominantní přítomnost odrůdy Cabernet Sauvignon na úkor odrůdy Merlot. Vína z Chateau Pichon-Longueville Comtesse Lalande obsahují odrůdy Merlot podstatně více (58 % CS, 36 % Merlot, 6 % Petit Verdot) tato odrůda dodává vínu ovocnost a hebkost. Proto často bývají tato vína označována jako „Chateau Margaux z Pauillacu“.

Ročně se vyrobí těchto vín 28 000 kantonů (kanton = 12 lahví) a vyváží se do celého světa. Vína zrají 20 měsíců v dubových sudech, z toho 1/2 je nových a i v horších ročnících dosahují exkluzivní jemnosti a harmonie. Tato vína v Praze představila osobně majitelka Madame de Lencquesaing (80) spolu se svým synovcem, generálním ředitelem společnosti panem Gildas d'Ollone. Tato velmi energická dáma dohlíží rovněž na vinice v Jižní Africe a osobně cestuje po celém světě za nejvýznamnějšími odběrateli. Je velkou milovnicí a sběratelkou skla, zejména skleniček. Její sbírku je možno shlédnout v Chateau Pichon - Longueville Comtesse Lalande, a odborníky je označována za jednu z nejkrásnějších ve Francii. Jejím

dvorním dodavatelem je i český sklář mistr Vašíček. Chutnaly se ročníky 1995, 1996 a 1993. Poslední ročník byl servírován z lahve magnum (1,5 l). Vedle těchto vín se podávala i tzv. druhá vína Reserve de la Comtesse (1994 a 2001). Chateau Pichon - Longueville Comtesse Lalande bylo jedním z prvních vinařských statků, které při nadprodukcí či z panenských sklizní dělala tzv. druhá vína (od r. 1870). Jak řekla paní baronka: „Kdo se chce dožít svého věku a zachovat si vitalitu, musí pít Reserve de la Comtesse každý den a Chateau Pichon-Longueville Comtesse Lalande jednou týdně.“

>>> www.frenchrest.obecnidum.cz

>>> www.belvedere-cr.cz



BELVEDERE

FRANCOUZSKÁ
RESTAURACE
v Obecním domě v Praze

Certifikační orgán CQS je největším českým certifikačním orgánem, poskytujícím nejkomplexnější rozsah služeb. Byl založen s cílem stát se součástí velké nadnárodní skupiny certifikačních společností sítě IQNet, která pokrývá 33 % veškerých světových certifikačních aktivit. V roce 1998 se CQS stal plnoprávným členem této sítě a je oprávněn vydávat certifikáty IQNet stejně jako 35 dalších certifikačních společností z celého světa.

Úloha systémů managementu jakosti v cestovním ruchu a prognóza vývoje

Cestovní ruch prožívá nebývalý rozvoj. Organizací, které v něm podnikají, je nejméně trojnásobně než před deseti lety. Ruku v ruce s tím však narůstá konkurence a rizika neočekávaných ztrát. Také proto se v poslední době jako nástroje pro zvýšení konkurenceschopnosti začaly v organizacích tohoto typu zavádět systémy managementu jakosti podle normy ISO 9001 včetně jejich následných certifikací. Objevuje se ale otázka: Je certifikace podle norem ISO 9001 nutně základem úspěchu? Vedoucí certifikačního orgánu CQS Ing. Marie Šebestové jsem se proto zeptal, jak vidí úlohu certifikace managementu jakosti v cestovním ruchu.

Certifikát, kterého příslušné organizace dosáhly, by měl svědčit o tom, že:

- zákazník je obsloužen tak, že rozsah poskytované služby a její kvalita budou odpovídat jeho představám;
- zákazníkovi budou poskytnuty všechny inzerované služby podle nabídky;
- zákazník bude obsluhován personálem, který je dokonale kvalifikován pro poskytování příslušných služeb a jeho největším zájmem je spokojenost zákazníka;
- organizace dodržuje všechna zákonná ustanovení;
- organizace je vedena snahou neustále zlepšovat své služby.

Výše uvedené přednosti, pokud se je skutečně podařilo prosadit, jsou bezesporu přínosem pro zákazníka. Ale zda to stačí k zajištění budoucí prosperity? Odpověď na tuto otázku už tak jednoznačná není. Certifikát podle normy ISO 9001 je dobrým základem pro úspěšnost na trhu. Ta je podmíněna invencí i razantností vedení, se kterou dokáže dále využívat všech manažerských nástrojů a rozvíjet je. Zde se musí kombinovat umění získávání přízně zákazníka s uměním hospodařit s vybavením, energiemi, vlastním kapitálem a v neposlední řadě s financemi, stejně jako s uměním vytvářet a rozvíjet partnerské vztahy nejen se zákazníky, ale i dodavateli, investory, veřejnou správou a v neposlední řadě i s potenciální konkurencí. Někdy může být pro tyto organizace užitečná nabídka nových manažerských nástrojů jako inspirace pro další rozvíjení. Certifikační síť IQNet, jejímž je CQS členem, nabízí kromě klasické certifikace podle normy ISO 9001 i další možnosti, které umožňují ocenit zvláštním uznáním

Hotelnictví a kongresová turistika. Přestože první atesty tohoto druhu byly uděleny organizacím výrobním, prostředí velkých mezinárodních hotelů je vhodným místem pro vznik systémů řízení postavených na promyšlené práci s klientelou, optimalizaci a zkvalitňování procesů a výchově personálu k excelentním výkonům. Prokázat úspěšnou aplikaci manažerských nástrojů, korunovanou dobrými výsledky ve všech sférách, je bezesporu motivující, i když ne jednoduchou záležitostí.

Na základě výše uvedené odpovědi Ing. Marie Šebestové jsem následně o názor na IQNet 9004 požádal generálního ředitele hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre JUDr. Jana Filipa.

Není žádným tajemstvím, že se hotel Holiday Inn Prague Congress Centre od svého prvopočátku vy-



Holiday Inn® PRAGUE CONGRESS CENTRE

ty, kteří převyšují přísné standardy ISO 9001. Toto ocenění nese název IQNet 9004, který se odvíjí od známé normy ISO 9004, jež specifikuje kritéria pro excelenci podnikání. Standard se opírá o známý model excelence EFQM. Tato norma je v rámci mezinárodní standardizace a pracovní komise TC 176 považována za dokument, který bude v nejbližším budoucnu nejsilněji celosvětově využíván pro další rozvíjení organizací. Certifikovaná organizace může používat charakteristické logo IQNet 9004, které je známkou výjimečnosti. Podmínkou zahájení přípravy k získání atestu IQNet 9004 je nadstandardní výsledek vyhodnocení auditu při získávání certifikátu podle ISO 9001 a vůle posunout systém řízení předepsaným směrem. Výrazně pozitivní roli zde může sehrát podpora poradenské organizace, která dobře zná oblast příslušného podnikání, přičemž v oblasti cestovního ruchu má CQS velmi dobré zkušenosti s českou poradenskou organizací Citellus.

Paní inženýrko, která z oblastí cestovního ruchu má největší předpoklady se o IQNet 9004 ucházet?

dal cestou kvality. Dosažení certifikace IQNet 9004 proto vnímám jako logické pokračování aplikace systému řízení podle ISO 9001, které hotel Holiday Inn Prague Congress Centre obhájil v loňském roce. IQNet 9004 je postaven na principech řízení v oblasti silné konkurence. Inspiruje k dopracování nástrojů marketingového, finančního, personálního a technického řízení. Samotný certifikát IQNet 9004 pak nejenže hotelu umožňuje odskočit konkurenci na kvalitativně vyšší úroveň, ale zároveň vůči zákazníkům z celého světa zřetelně deklarovat jeho pozici na trhu. To nás na něm láká a podle mého názoru nám výrazně pomůže při naplňování cílů trvalého důrazu na kvalitu a profesionální péči o hosta.



CQS

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8
tel.: 266 104 262, mobil: 603 223 407
fax: 284 680 037
e-mail: msebestova@ezu.cz
➤➤ www.cqs.cz
➤➤ www.holidayinn.cz
➤➤ www.citellus.cz

el. 25 let
roněž brno
Congress Centre

OREA
HOTELS
EXCLUSIVE

25 let hotelu Voroněž

10. září v Brně v hotelu Voroněž za přítomnosti primátora statutárního města Brna Petra Duchoně, konzula Ruské federace Viktora Sibileva a konzula Slovenské republiky xxxxxxxx vítal generální ředitel Interhotelu Voroněž Josef Neufus účastníky narozeninové recepce ke čtvrtstoletí hotelu Voroněž. Večerem provázeli Jana Adámková a Jan Čenský.

» www.voronez.cz

hotel 25 let
Voroněž brno
Congress Centre
k Vaším službám

OREA
HOTELS
EXCLUSIVE



Ve švédské licenci

Již 25 let nabízí Interhotel Voroněž v Brně úspěšně své služby v oblasti špičkového ubytování, kongresových služeb a hotelové gastronomie. Hlavní budova hotelu byla slavnostně otevřena v předvečer Mezinárodního strojírenského veletrhu 8. září 1979. Ambiciózní hotel byl postaven ve švédské licenci podle návrhů maďarských projektantů a od prvopočátku splňoval vysoká kritéria kvality. V roce 1980 byla přilehlá budova upravena na tříhvězdičkový hotel Voroněž 2. O sedm let později vzniká podle originálních projektů na tehdejší dobu unikátní gastronomické středisko Moravská chalupa. V roce 1998 společnost expandovala do prostoru Brněnské přehrady, kde zakoupila hotel Santon a provedla jeho nákladnou rekonstrukci.

Součástí Orea Hotels

Od roku 2000 jsou hotely společnosti Interhotel Voroněž a. s. na základě franchisingové smlouvy součástí největšího českého hotelového řetězce Orea Hotels. Hlavním důvodem pro začlenění byl zájem o racionalizaci marketingových aktivit v tuzemsku i v zahraničí a posílení pozice hotelového komplexu na konkurenčním trhu s podporou centrálního rezervačního systému.

Největší konferenční centrum na Moravě

„V současné době byla dokončena řada investičních projektů, které výrazně zvyšují kvalitu poskytovaných služeb. Byla dokončena rekonstrukce původní kongresové haly na moderní kongresové centrum s kapacitou až 700 osob. Spolu s ní hotel nabízí nový konferenční sál pro 150 osob vybavený špičkovou konferenční technikou. Je to největší konferenční centrum na Moravě a nás těší, že se k nám rádi vrací významní pořadatelé prestižních kongresových setkání,“ řekl účastníkům recepce generální ředitel Josef Neufus.

Data z hotelové historie

Za 25 let bydlelo v hotelu 1 347 752 hostů, kteří zde strávili 2 930 637 nocí.

Průměrná doba pobytu hosta za 25 let je 2,17 dne, za posledních 5 let je to 1,74 dne.

Původní klientelu tvořili převážně turisté z bývalého Sovětského svazu, dnes tvoří hlavní skupinu klientů lidé z Česka, Slovenska, Německa, Rakouska a Francie. Úplně první cena hotelového pokoje byla 126 Kč + 20 % přírůstek pro město Brno. Ve srovnání s rokem

2003 se počet turistických skupin v roce 2004 zvýšil o 400 %. Maloobchodní obrát v zahajovacím roce 1979 činil 11 728 tis. Kč, v prvním roce provozu 1980 činil 37 505 tis. Kč (v tehdejších cenách). Maloobchodní obrát celého komplexu, tj. Voroněž 1, Voroněž 2 a Moravská chalupa, v loňském roce 2003 činil 179 870 tis. Kč.

Perličky

V hotelu Voroněž obsluhovali britského korunního prince Charlese a jeho manželku lady Dianu. Speciální porcelánový servis pořízený pro tuto příležitost patří dodnes mezi naše drahocenné relikvie.

Navštívili nás hosté, kteří odešli s nezaplaceným účtem v hodnotě 500 000 Kč. Naopak asi největší spropitné obdržela naše servírka, která od hosta dostala liščí kožich v hodnotě 40 000 Kč. Jedna významná automobilová společnost si vybrala hotel Voroněž pro pořádání celosvětového kongresu. Protože byli poprvé v zemi bývalého východního bloku, původně zvažovali, že si s sebou do hotelu přivezou také vlastní mobilní nemocnici.

Eva Lavičková



Ve světové špičce

14. června byla firmě ProMoPro v přítomnosti první dámy paní Lívie Klausové předána značka CZECH MADE pro službu „Pronájem kongresové techniky“. Spolumajitelé firmy ProMoPro paní Mileny a pana Jaroslava Veselých jsem se ptal nejen na to, jak ProMoPro upevňuje postavení nejlepší půjčovny kongresové techniky světa, jak deklaruje loňské ocenění z kanadského Vancouveru, ale i na to, jak Česko upevňuje postavení kongresové destinace.

Je pravdou, že se teď, když jsme členy Evropské unie, naše možnosti rozšiřují. Sekretariáty z Bruselu nás oslovují přímo. Dříve to bylo přes francouzské, anglické či německé agentury. Pro nás to znamená pokračovat v nastoupeném trendu, dbát na to, jaká máme zařízení, a na kvalitu. Teď nás oslovují lidé – odborníci placení přímo Evropskou unií, kteří jsou na svoji profesionalitu hrdí. Vyžadují nejen to, aby zařízení odpovídalo normám ISO. Chtějí absolutní špičku. Pokud poptávají zařízení, chodí nám protokoly, v nichž musíme podrobně vyplňovat mnoho technických údajů. A trvají na svém, přestože se to může zdát jako zbytečné administrování. Je zřejmé, že se bude muset zvednout celková úroveň půjčoven kongresové techniky v republice. Mnohé si zvykly na to, že český zákazník, když se mu řeklo: „My jsme nejlepší“, se s tím spokojil a dál se již nepídil. Kdežto pracovníci Evropské unie, ti se pídí. Přijedou, zařízení si osobně zkontrolují a hlavně znají. Těm když někdo řekne: „Máme nejlepší zařízení“ a sdělí typ, tak se od nich neřídka dozví: „Ale to je již zastaralé, jsou už i modernější typy.“ ProMoPro má výhodu v tom, že permanentně nakupuje aktuální špičku. A proto jej čím dál víc oslovuje zahraniční klientela. Ti, kdo už využili našich služeb, pak ProMoPro doporučují dalším a dalším.

Je rozdíl mezi domácí a zahraniční klientelou?

Víme, že není možné paušalizovat, nicméně se nám jeví, že venku je poměr ke kongresové technice jiný. V Česku zákazníci zajímá kvantita, kdežto zahraniční klienty kvalita. Český zákazník přijde a obvykle se poptává: „Co máte nejlevnějšího?“ Zahraniční: „Co máte nejlepšího?“ To nám vyhovuje. U řady zahraničních klientů, kteří s námi ještě neměli co do činění, stále přetrvává pocit jakési civilizační nadřazenosti. Pak přijedou, a protože chtějí vidět, čím disponujeme, zavedeme je do skladu, kde se třeba zeptají: „Co je tohle?“ „No, to je poslední mixážní datový pult od firmy „EXTRON“. „Jo, o tom už jsme slyšeli, ale zatím jsme ho neviděli.“ To člověka potom hřeje u srdíčka. V tu ránu vnímáte, že z vás začali mít respekt. A samozřejmě daleko lépe se bavíme o penězích. U většiny zahraničních firem to funguje tak, že čím více

vnímají, že je firma profesionální, tím více očekávají, že to bude dražší, a jsou s tím srozuměni.

Už jsem naznačil, že ProMoPro je součástí světové špičky.

Tím, že se držíme na špičce, musíme kupovat to nejlepší, a tím pádem i nejdražší zařízení, jehož cena za půldruhého roku spadne o čtyřicet procent dolů. Teď jsme si poříдили dva projektory – světovou novinku – Barco DLP 12000 ANSI. To znamená, že jsme schopni dělat velikost obrazu o úhlopříčce až 20 metrů. Je to digitální projekce. Špičkové firmy se nyní soustřeďují na to, aby měly projektory DLP, které mají lepší kontrast a výkon. A proto my ta zařízení rovněž musíme mít. Organizátoři firemních akcí mezi sebou soutěží, kdo je lepší. Přesto, že by jim např. stačil projektor 8000 ANSI, protože jejich konkurence použila 10000 ANSI, poptávají se: „Máte něco silnějšího?“ Tady už to není o tom, zda je takhle výkonná technika nutná, ale o furiantství mít něco lepšího než konkurence. Pravdou je, že to filozofii naší firmy vyhovuje a že na tom vyděláváme.

Česko bylo místem konání významných světových kongresových akcí, jež přechozo měly společného jmenovatele: firmu ProMoPro, která je zajišťovala po technické stránce. Kongresový byznys ale není pouze o velkých akcích, je o akcích všech dimenzí včetně firemních.

Kongresy jsou výborná věc, ale pokud bych to vzal z hlediska obratu společnosti ProMoPro, ještě zajímavější jsou firemní akce. Česko si oblíbily firmy, které zde pro své VIP klienty, partnery, management i zaměstnance realizují výjezdní zasedání, školení, incentívni programy apod. Klient za firemní akci pro tři sta lidí, co se týče technického zabezpečení, utratí stejně peněz, jako je za čtyřdenní kongres pro tři tisíce lidí. Firemní akce (zpravidla), to musí být „bomba“. Zprvu jsme těžko chápali, proč tam např. musí být scéna, jejíž pořízení samo o sobě stojí půldruhého milionu korun. Pak jsme pochopili, že lidé, kteří dělají firemní akce, sledují zhruba tohle: Když účastníci vejdou do sálu, musí být ohromeni. Na scénu např. přiletí kaskadér na motorce, dopadne a se řvoucím strojem projede po zadním kole za scénu a v tu ránu se vyřítí nazpátek. Jenomže v zákulisí se bleskově vymění s generálním ředitelem. Motorka zastaví, jezdec svlékne mundúr a z něho se vyloupne sedmdesátiletý generální ředitel firmy. Je to vysoce účinné show. Lidé si to pamatují. Čím více takovýchto akcí se do Česka dostane, tím více se o nich bude povídat mezi lidmi, kteří za ně utrácí peníze. Pokud na Česko vyjde prestižní kongres, ano, je to prima. Často to ale bývá tak, že jeden rok je v téhle zemi, další rok v jiné a že perioda, kdy bude v dané zemi příště, je patnáct i dvacet let. Na firemní akce jejich organizátoři zpravidla zvou vrcholový management jiných firem. A těm se v Praze obvykle velmi líbí. Byť ředitelé firem, zjistí např., že za cenu jednoho švédského piva jich u nás koupí deset. Líbí se jim i místo konání – sál, to, jak je to udělané, technika a mnohý z nich si řekne: „Já to tady příště udělám také.“ Jedné takové akce se zúčastní třeba i sto generálních ředitelů dalších firem. A pokud se z nich ujme dvacet procent, znamená to, že do Česka dostaneme dalších dvacet akcí. Propagace Česka by se proto měla zaměřit i na toto publikum, protože firemní akce přinášejí obdobný ekonomický a společenský efekt jako kongresy.

>> www.promopro.cz




ProMoPro



Falkensteiner Hotel Grand Spa Marienbad****

8. září v Mariánských Lázních za účasti zástupce hejtmána Karlovarského kraje Jiřího Behenského představili pan Erich Falkensteiner, vedoucí společnosti CUP VITAL pan Holger Pentzke, zástupce společnosti Falkensteiner pro region České republiky pan Handrik Stark, vedoucí stavebního managementu Hotelplan & Partner pan Thomas Oberhofer, vedoucí lékař Grand Spa Hotel Marienbad primář MUDr. Roman Vokatý a starosta města Mariánské Lázně PhDr. Ludek Nosek nový čtyřhvězdičkový Grand Spa Hotel Marienbad, coby nejnovější přírůstek do rodiny hotelů jihotyrolské podnikatelské skupiny Falkensteiner. Hotelový



komplex tvoří čtyři vzájemně propojené budovy s centrálním objektem bývalého hotelu Casino, vybudovaného



v roce 1873, po přestavbě v roce 1910 přejmenovaného na hotel Pelnář. Ten, již záhy po otevření, byl místem setkání osobností z aristokratických a uměleckých kruhů i příslušníků „high society“. Podle záznamů z dobové kroniky si zde prý Johann Strauss na manžetu své košile narychlo načrtl hlavní téma valčíku „Na krásném modrém Dunaji“. K významným hostům se řadí Arthur Rubinstein, Alfred Nobel a řada příslušníků vysoké aristokracie. I pozdější historické zvraty přestál hotel Pelnář takřka beze škod. Po druhé světové válce zde byl zřízen Výzkumný ústav balneologický. Od roku 1992 do roku 2002 byl nevyužitý. Hotel Pelnář je nyní po pečlivé renovaci vstupním objektem a elegantním centrem nového Grand Spa Hotelu Marienbad, přičemž tři sousedící nově postavené budovy jsou harmonicky včleněny do celkového komplexu.

>> www.falkensteiner.com



Táborská setkání Národní zahájení Dnů evropského dědictví



10.–12. září pořádaly Město Tábor a Nadační fond Město Tábor – Táborská setkání za podpory Ministerstva kultury ČR a Jihočeského kraje 13. ročník festivalu Táborská setkání. Paralelně s ním se v Táboře uskutečnilo Národní zahájení Dnů evropského dědictví. Festivalu předcházela středověká „Běh starým městem“ a měření sil nejmladší kategorie Táboráků s těžkooděnci z agentury A.R.G.O. V pátečním programu slavnostního zahájení festivalu, které se uskutečnilo večer na Žižkově náměstí, se mj. představily Posádková hudba Tábor, pěvecký sbor Hlahol, historická hudba Krless. Následoval kostýmovaný ohňový průvod městem zakončený ohňostrojem. Ještě tentýž den bylo otevřeno středověké tržiště a v noci začalo na Housově mlýně v krčmě a pod obřím stanem Středověké veselí aneb Historická žranice. Sobotní dopoledne bylo věnováno zejména programům pro děti a rodiny s dětmi. Zároveň se uskutečnil slavnostní program spojený s předáním ocenění „Nositel tradice lidových řemesel 2004“ v rámci Národního zahájení Dnů evropského dědictví v České republice. Odpoledne se pak uskutečnil tradiční kostýmovaný průvod městem. Nabýtý program pokračoval nonstop i nedělí, přičemž jeden z jeho očekávaných vrcholů byla odpolední bitevní vřava mezi husity a křižáky v Areálu kultury a historie na Housově mlýně.

>> www.tabor.cz



45. Chopinův festival v Mariánských Lázních

První dáma zahajovala

21.–28. srpna se v Mariánských Lázních uskutečnil 45. mezinárodní festival Fryderyka Chopina, největší a nejvýznamnější chopinovský festival v Evropě, jehož pořadatelem je Společnost Fryderyka Chopina v České republice ve spolupráci s městem Mariánské Lázně a reklamní a uměleckou agenturou AROKO. Její ředitel Roman Kořán k tomu uvedl:

„Agentura AROKO spolupracuje s Chopinovým festivalem již jedenáct let, a tak nás velice potěšilo, že se nám letos povedlo – vlastně poprvé v historii festivalu – získat osobní záštitu prezidentů Česka a Polska. Jsme velmi rádi, neboť to považujeme za velký úspěch celého festivalu. I když pro časové zaneprázdnění se ani jeden z panů prezidentů nemohl osobně zúčastnit zahájení festivalu, poctila nás svojí přítomností paní Livia Klausová, která jménem pana prezidenta prohlásila Chopinův festival za zahájený a popřála mu mnoho úspěchů.“

>> www.aroko.cz



Carlson Wagonlit Travel upevnil pozici

Business travel je oblastí vysoce kvalitních výstupů i drahých vstupů souvisejících nejen s cestováním, ale i s incentivou – motivací, výchovou a vzděláváním lidských zdrojů, firemními prezentacemi a akcemi kongresového charakteru. Klienti vesměs cestují vyšší třídou, bydlí v luxusních hotelích, půjčují si automobily vyšších tříd atd. Mnozí z nich požadují VIP servis. Přední společnosti business travel proto musí mít celosvětové pokrytí, poskytovat špičkové služby včetně informačního servisu svým klientům, kdo kdy a kam z jejich firmy cestoval, jakými leteckými společnostmi, kolik tím firma uspořila apod. Čelní firmou působící v oblasti business travel na českém území je společnost CWT Czech Republic s.r.o., jejížž jednatele a ředitele JUDr. Josefa Šestáka jsem požádal o rozhovor. Pane doktore, celosvětová síť Carlson Wagonlit Travel je od letošního roku větší o 1,7 mld. USD ročního obrátu...



JUDr. Josef Šesták

Ano, fúzí s francouzskou společností Protravel a odkoupením americké Maritz Corporate Travel, jež v USA schválila Federální obchodní komise, bylo dosaženo výrazného úspěchu při realizaci strategie růstu společnosti. Tyto kroky skutečně přinášejí další 1,7 miliardy dolarů do celosvětového ročního obrátu Carlson Wagonlit Travel nad rámec očekávaného interního růstu společnosti za rok 2004. Díky těmto akvizicím Carlson Wagonlit Travel upevnil svou pozici v jedné z vedoucích celosvětových společností cestovního managementu a i nadále prokazuje vůli hrát důležitou roli v současné etapě konsolidace průmyslu cestovního ruchu. Experti za letošní rok očekávají čtyř až pětiprocentní růst naší společnosti v Americe, Austrálii, Africe a Evropě a dvouciferný na asijských trzích.

Český trh business travel je stále perspektivní – nesaturovaný. Do značné míry za to může neracionální přístup řady firem a jejich neohospodárnost při nakládání se svými finančními prostředky. Tj. že si v nich ohledně zajišťování služebních cest, firemních akcí apod. dělá každý, co chce...

Jak kde. Je však pravdou, že u řady úřadů a firem dodnes neexistuje jakákoliv firemní cestovní politika. Zpravidla si v nich vedoucí pracovníci, někde i na nižších úrovních, mohou objednávat letenky a další služby, kde je momentálně napadne. Nedodržováním racionální firemní politiky se tak takováto instituce zřítíka optimalizace výdajů – dosahování příznivých cen za kumulované nákupy služeb, letenek, ubytování apod. Nicméně čím dál více subjektů, nejen velkých, ale i středních a menších, si uvědomuje důležitost racio-

nálního přístupu – centrálního nákupu služeb business travel a důsledného sledování ekonomických ukazatelů.

Zmínili jste letenky. Významnou součástí business travel vždy bylo zajišťování dopravních cenin, zejména pak letenek. Současný byznys spojený s jejich prodejem je však čím dál více stavěn na principu smět letenky vůbec prodávat.

Ano, letecké společnosti oproti minulosti vytvářejí jiné podmínky pro prodej svého produktu – letecké dopravy. Převládajícím trendem je, že agent nebude od letecké společnosti, které prodává letenky, dostávat provizi. Tím se letenkové agentury mohou částečně ocitnout v existenčních problémech. To by ale neměl být případ Carlson Wagonlit Travel. Komplexnost našich služeb i jejich spektrum včetně výrazně proklientské orientace jsou významným předpokladem, abychom na českém trhu byli úspěšní i v takto konkurenčním prostředí.

Velice atraktivní činností, kterou děláme ve spolupráci se zastoupeními Carlson Wagonlit Travel v zahraničí, ve více než sto čtyřiceti zemích světa, je incentivní a kongresová turistika pro firemní zákazníky z České republiky. Zajišťujeme pro ně transfery, ubytování, catering atd. včetně incentivních programů. Po těchto službách nám však utěšeně roste poptávka i v oblasti incomingu do České republiky. A opět nám v tom výrazně pomáhá celosvětová síť Carlson Wagonlit Travel, jež svým klientům Českou republiku doporučuje a zprostředkovává. Skupiny, které hotelům po celé České republice dodáváme, tvoří především byznysmeni, jež mají velké nároky na úroveň služeb a organizaci programu. Na druhou stranu lze konstatovat, že kvalita se vyplácí. V oblasti incomingu nám velmi pomáhá to, že si Česká republika upevňuje reputaci bezpečné destinace, a modleme se všichni, aby to tak bylo i do budoucna. Brno, Praha, Český Krumlov, Mariánské Lázně, Znojmo atd. jsou velmi atraktivními místy pro klienty Carlson Wagonlit Travel. Pro rok 2005 tak zaznamenáváme nárůst objednávek – požadavků svých kolegů ze zahraničí na realizace akcí incentivní turistiky, skupinových zájezdů a firemních školení v České republice. Tento trend je odrazem také toho, že kvalitní služby jsou poskytovány nejen v Praze a Brně, ale na mnoha a mnoha dalších místech České republiky. Logickou

snahou českého zastoupení Carlson Wagonlit Travel a naším podnikatelským záměrem tak je ukázat zahraničním klientům nejen Prahu, ale rozšířit počet jimi navštěvovaných míst v České republice a ruku v ruce s tím i délku jejich pobytu.

>>> www.carlsonwagonlit.cz



Carlson Wagonlit Travel

Děkujeme Vám,
že cestujete s Carlson Wagonlit Travel.

Našich služeb můžete využít ve více než 3 000 kancelářích ve 141 zemích celého světa.

Americká 41, 120 00 Praha 2,
tel.: +420 222 521 923, fax: +420 222 522 591
e-mail: sale-am@cwt.cz

Olomoucká 5, 618 00 Brno
tel.: +420 545 102 013, fax: +420 545 102 014
e-mail: brno@cwt.cz

www.cwt.cz



hotelový komplex na kraji Světa

Nedávno jsem navštívil třeboňské hotely Bohemia a Regent patřící společnosti AKCENTOUR, a.s. Její generální ředitel JUDr. Jan Dítě byl tak laskav a poskytl mi rozhovor. Pane doktore, současná doba je pro české hotelnictví poměrně šťastným obdobím. Incoming do Česka prožívá konjunkturu, což se odráží i v markantní eliminaci schodku platební bilance státu díky zahraničnímu inkasu z cestovního ruchu.

Ano, letošní sezona, ta se povedla.

Já jsem zde osobně zažil třetí sezonu. Ledva jsem nastoupil, začalo pršet, přišly povodně a turistická sezona rychle skončila. Loňská sezona zase byla poznamenána nebyvalým suchem. Rybník Svět byl i následkem mimořádného stavu v roce 2002 poloprázdný, a kvalita vody, raději nemluvit. Až teprve letos je tak krásně, že osobitý třeboňský genius loci hosty jen přitahuje. Zaznamenali jsme nebyvale zvýšenou poptávku, že jsme ji ani nemohli plně uspokojit.

Svět do vašich hotelů Bohemia a Regent na kraji Světa velmi často opravdu jezdí světa kraj...

Ano, my říkáme, že jsme pro ně oázou na konci



JUDr. Jan Dítě

Světa. Hotel Bohemia je pro znalce a pamětníky znám ještě pod svým původním jménem hotel Svět. Patřil pod Interhotely České Budějovice. Po rekonstrukci mu bylo změněno jméno. Bohemia je určena spíše pro pasantní hosty. Regent byl postaven jako společné zařízení ČSTV a města pro sportovce. Díky novému majiteli prošel rovněž rekonstrukcí. Je z něho slušný tříhvězdičkový hotel. Hotel Regent ve spolupráci s třeboňskými lázněmi Aurora je převážně obsazován lázeňskými hosty. Balneokapacita Aurory totiž převyšuje její ubytovací možnosti a zájem o lázeňské pobyty v Třeboni je trvale veliký.

Třeboň je městem s obrovskou rybníkářskou tradicí. Jedním z nejproslulejších gastronomických podniků v Třeboni je Rybářská bašta...

Vinárna Rybářská bašta byla slavná dávno před tím, než ji společně s hotely Bohemia a Regent koupil a začal provozovat současný majitel společnost AKCENTOUR, a.s. Je historicky nejznámější. V jižních Čechách takové byly dvě: Rybářská bašta v Třeboni a Myslivecká chalupa na Hluboké. Teď je takovýchto specializovaných restaurantů daleko víc. Naše

Třeboň je malebným historickým městem ve středu Chráněné krajinné oblasti Třeboňsko a biosférické rezervace UNESCO. Třeboňský hotelový komplex Bohemia & Regent (75 dvoulůžkových pokojů + 43 přistýlek + 2 bezbariérové, 2 jednolůžkové, 6 apartmánů) se stylovou vinárnou Rybářská bašta se nachází na břehu rybníku Svět, druhého největšího v Čechách, v sousedství lázeňského parku. Poloha hotelů a jejich vybavení je předurčující k individuálním i skupinovým rekreačním a léčebným pobytům, seminářům, sportovním i firemním soustředěním a pracovním jednáním s využitím bohaté nabídky doplňkových služeb.



Hotels Bohemia & Regent jsou výchozím místem i pro jednu z naučných stezek „Výlet kolem Světa“. V těsné blízkosti hotelů se nachází 8 tenisových kurtů a krytá tenisová hala. V okruhu 300 m je pět travnatých fotbalových hřišť. Krytý pětadvacetimetrový bazén, saunu a fitness centrum je možno navštívit v nedalekém areálu lázní Aurora cca 400 m od hotelů. V bezprostřední blízkosti hotelů se nachází víceúčelová sportovní hala. Rybník Svět je předurčen k provozování mnoha sportů a pro milovníky rybolovu je Třeboňsko jako stvořeno.

Rybářská bašta si zachovává svoji zvláštní atmosféru včetně pověstné vynikající kuchyně. Říkají to o ní naši hosté, a já to rád slyším.

Třeboň je příjemné město. Nejen svými přírodními a historickými dispozicemi, ale i díky



obyvatelům. Zejména proto dnes disponuje kvalitní infrastrukturou cestovního ruchu a výrazným image lázeňského a turisticky atraktivního místa.

To máte pravdu, ale stále je co dohánět. Incoming i domácí cestovní ruch – v případě Třeboně pak ještě lázeňství, incentivní a firemní turistika – by ale mohly být základem prosperity pro daleko větší počet míst v České republice. Opravdu záleží na lidech a na tom, jak i místní



a hosté budou platit za naše služby obdobné taxy jako v Německu nebo v Rakousku, budou to také samozřejmě po nás vyžadovat.

Již jsem naznačil, že hotely řídíte ve městě, jehož obyvatelé cestovnímu ruchu přejí. Bohu-



„Relaxační pobyty pro matky s dětmi“, „Rekondiční a relaxační pobyty pro manažery“, „Bodybuilding programy pro ženy“ a další. Je to nejen o tom, že hostům řekneme: „Budete u nás bydlet a můžete brát slatinné koupele...“ Výrazně se nám osvědčuje orientace na firemní klientelu, kde nabízíme produkt nazývaný „Přijďte se vzdělávat až na kraj s(S)věta“ typu semináře a školení. Nabízíme do-



žel, ne všude v Česku je cestovní ruch až takto spontánně brán jako oblast, která danému místu může přinášet pracovní příležitosti, peníze a prosperitu. Majoritní část české populace naopak cestovní ruch vnímá okleštěně jako sféru utrácení peněz v zahraničí, což má za následek, že nevytváří tlak na své zastupitele, aby se daleko více činili v oblasti propagování Česka jako země, kam se sluší jezdit, a nejen do hlavního města.



provodné aktivity jako minigolf, tenis, půjčování kol, organizujeme projížďky lodí. A když nastane sezona výlovu rybníků, nabízíme ve spolupráci s Rybářstvím Třeboň akci „Pasování do cechu rybářů“ spojenou s typickou gastronomií atd. Velmi oblíbená je „Cesta okolo Světa“ apod.

Pane doktore, jste profesionál s dlouholetou praxí. Jsme necelého půl roku v Evropské unii. Start

samospráva cestovní ruch podporuje. Cestovní ruch pochopitelně tvoří základní orientaci našich zařízení. Co se týče dovolenkové turistiky, ta je víceméně otázkou sezony a individuálních rozhodnutí hostů, ale my se snažíme uplatňovat i určitou formu incentivní turistiky, kde nabízíme a realizujeme balíčkové produkty, které často tvoříme i ve spolupráci s lázněmi. Nabízíme prodloužené víkendy – „Pobyty na kraji Světa“,



Pro cizince je Česká republika Praha, pak dlouho nic, pak zase Praha a pro větší znalce jsou to západočeské lázně, Český Krumlov, Luhačovice, Brno, Slavkov a pak se jim to ztrácí v mlze. Tak to bohužel zatím je. Zamysleme se, kde je zakopaný pes. Proč se přehlíží možnosti průmyslu cestovního ruchu? Toho, co může přinášet do rozpočtu státu. Proč? Podívejte se na rozpočet na propagaci České republiky. Třeba ve srovnání s okolními státy. Vždyť je to směšné. I hotel InterContinental Praha na DPH za rok odevzdá víc, než jaký má rozpočet Česká centrála cestovního ruchu. Opravdu je třeba způsobit posun v myšlení lidí. Zejména lidí s rozhodujícím vlivem. Je záhodno, aby si uvědomili, že blahobyt z fabrik, zemědělské výroby apod. je chimérou. Je třeba se přeorientovat na služby. To je celosvětový trend. A u nás v Třeboni se to daří, protože její obyvatelé si zvolili osvědčené vedení. Lidé, zejména mladá generace, vnímají, že jejich budoucnost je ve využití potenciálu nádherného historického města a jeho okolí.

>>> www.bohemia-regent.cz

českému hotelnictví vyšel velmi slibně. Co nás v souvislosti s ní očekává dalšího?

Já i přes své stáří jsem velký optimista. V integraci naší republiky do Evropy vidím obrovské možnosti pro celou českou ekonomiku. Tudíž i pro hotelový průmysl a cestovní ruch vůbec. V brzké budoucnosti to bude trochu bolet. Momentálně prožíváme boom, protože je u nás stále ještě levněji než ve většině zemí, odkud k nám hosté přijíždějí. To ale nebude trvat věčně. Nicméně, Česko má v turistice obrovské možnosti. Ale abychom z toho mohli řádně těžit, jednoznačně musíme zlepšit strukturu nabídky cestovního ruchu a kvalitu služeb. Až nastane ta doba



Koktejl party

Ligy pro cestovní ruch

Liga pro cestovní ruch, Sekce cestovního ruchu Hospodářské komory hl.m. Prahy a Plzeňská restaurace ZLATÝ ROŽEŇ 21. září pořádaly další z řady akcí Ligy pro cestovní ruch. Tentokrát v rámci oslav 100 let MĚSTA BUBENČE pod záštitou starosty městské části Praha 6 Mgr. Tomáše Chalupy v Plzeňské restauraci ZLATÝ ROŽEŇ v Praze 6.

>> www.zlatyrozen.com

>> www.praha6.cz





O Bubeneči

Název Bubeneč vznikl zkomolením jména „Přední Ovenec“. První zmínka o Ovenci pochází z roku 1197, kdy byl zčásti majetkem kláštera sv. Jiří na Pražském hradě, zčásti kláštera v Teplé. Později část obce připadla purkrabství Pražského hradu. V části katastru Bubeneče byla za Přemysla Otakara II. založena v roce 1268 Královská obora – Stromovka – a v ní postaven letohrádek. Do zdejšího rybníku přiváděla vodu z Vltavy tzv. Rudolfova štola, významná technická památka, proražená v letech 1582–1592 za císaře Rudolfa II. S tímto panovníkem je spjata i další významná památka Bubeneče – Císařský mlýn. Ten původně náležel svatojiřskému klášteru a v polovině 16. století hejtmanství Pražského hradu. Roku 1584 získal tento objekt císař Rudolf II., který jej dal proměnit v pozoruhodný architektonický areál. Jeho součástí byla arkádová chodba, lázeň (grotta), brusírna drahokamů, vodní nádrž s kamennou obrubní a mohutná brána (arch. G. M. Filippi). Celek je hodnocen jako jedno z mála takřka neporušených děl rudolfínské manýristické architektury. V polovině 18. století, za tzv. válek o dědictví rakouské, byla obec výrazně poničena. Zotavila se však z válečných pohrom a již roku 1783 měla asi 350 obyvatel. V první polovině 19. století zde začaly vznikat první průmyslové podniky. Při Císařském mlýně byla zřízena barvírna a tiskárna kartounů, bělidlo a továrna na výrobu papíru. V roce 1843 bylo v Bubeneči už 59 domů a 475 obyvatel. Roku 1880 bylo Přednímu Ovenci úředně povoleno nové jméno „Bubeneč“. V té době zde stálo 75 domů a žilo 1394 obyvatel. V roce 1904 byl Bubeneč povýšen na město, a když v roce 1922 došlo ke spojení města s Velkou Prahou, měl 455 domů se 17 139 obyvateli. V době po vzniku Československa byla na území Bubeneče za účasti předních českých architektů zahájena rozsáhlá bytová výstavba.

-MF-



Viva Mexico!

22. září rovněž na Praze 6 vítal regionální ředitel Austria Hotels pan Klaus Pilz účastníky mexické party – obchodní partnery a přátele v hotelu Crowne Plaza Prague.

>>> www.crowneplaza.cz





Horská osada Podbanské (940 m n.m.)

je vstupnou bránou západnej časti Vysokých Tatier, nad ktorou dominuje majestátny tatranský štít Kriváň (2494 m n.m.). Do prírodnej scenérie mohutných tatranských lesov je tu citlivo vsadený jedinečný GRAND HOTEL PERMON, jeden z najväčších a najexkluzívnejších hotelov Slovenska.

Grand Hotel Permon****

poskytuje ubytovanie v komfortne zariadených jedno a dvojposteľových izbách s možnosťou prístelky, luxusných apartmánov s celkovou kapacitou 286 lôžok. K vybaveniu izieb patrí TV-prijímač, rádio, telefón a minibar s chladničkou. Stravovacie služby sú realizované formou švédskych stolov. Bohatý výber jedál uspokojí aj najnáročnejšieho hosťa. Ak sa radi

Grand Hotel★★★★ Permon kongresovým hotelom

zabávate pri tanečnej hudbe, môžete navštíviť nočný bar, z ktorého sa naskytá nezvyčajný pohľad na hotelový bazén. Prijemné posedenie ponúka hotelová kaviareň, Lobby bar a denný bar pri reštaurácii s možnosťou podávania ľahkých jedál. Jeho súčasťou je biliard a spoločenské hry pre deti. Detský kútik s rôznymi hrami a preliezačkami je pripravený pre väčšie aj menšie deti.

Kongresy a firemné akcie

V hoteli je možné usporiadať kongresy, sympóziá, semináre, obchodné jednanie i rodinné oslavy. Tomu účelu slúži niekoľko konferenčných miestností s kapacitou 200, 120, 44, 40 a 25 miest. Doplnkovými službami pre spríjemnenie pobytu hostí sú: hotelový bazén (25 m), automatická dvojdráhová kolkáreň, dva tenisové kurty, požičovňa horských bicyklov a kolobežiek, požičovňa lyžiarskej výstroje, posilovňa a telocvičňa.

Permon's Paradise

je unikátnym komplexom parných a vodných kúpeľov vybudovaných v roku 2002. Neopakovateľnú atmosféru celkového uvoľnenia tu vytvára bylinková i eukalyptová inhalácia, rímsky kúpeľ, fínska sauna, vitálny ľadový dážď, tatranský brloh, pravek i tepidárium. Dokonalosť tohoto komplexu dotvára divoká rieka s tajomnými zákutiami, masážnymi sedadlami a ležadlami, perličkovou vaňou s hviezdou oblohou. Po celodennej túre či inom športovom vyžití hostia ocenia komplexné relaxačné služby hotela. Ustatému telu určite pomôže masáž klasická či podvodná, sauna, vírivé i perličkové kúpele a rašelinové zábaly. Po fyzickej očiste tela v Permon's Paradise je možné pokračovať vo vnútornej očiste organizmu v Permon's Energy, ktorá ponúka biorezonančnú regeneráciu organizmu. K dispozícii tu sú aj odborní pracovníci kozmetických, kaderníckych a poradenských služieb.

>>> www.hotelpermon.sk



Že jsou slovenské klobásky báječné, to už jsem věděl

S nějakou hezkou ženskou

Do Roháčů a Západních Tater jezdím řadu let. Naposledy jsem tyto nádherné končiny navštívil koncem června, protože jsem dodělal. Jednak málem a jednak předprázdninové sedmé vydání Všudybylu. Mezitím, než mi jej ve Zlíně vytiskli, jsem prožil několik nádherných dní téměř bez civilizace. A tu, kterou jsem pak na závěr tatranského pobytu absolvoval v hotelu Permon v Podbanském, tak tu doporučuji všem čundrákům i masňákům. Pouze mi bylo líto, že tam nejsem s manželkou nebo s nějakou jinou hezkou ženskou.

Tady budu bydlet

Auto jsem nechal na parkovišti před hotelem Permon. Poté, co jsem se převlékl do čundráckého a zaplatil parkování na pár dní dopředu, jsem vyrazil po červené značce. Kousek za ústím Bystré doliny jsem objevil opuštěnou salaš. „Tady budu bydlet,“

Dva dny bez vaření

Ráno mi dochází benzín. Tak tak jsem dovařil porridge. Jo, kdyby se někdo kouknul do flašky k Siggu.... Ale nekoukl, takže jsou z toho dva dny bez vaření. Po hřebeni na Klin. Přes Blyšť do Pyšného sedla a odtud Kamenistou dolinou. Ještě v horní partii jsem si „uvařil“ večeři. Ve studené



vodě rozmíchal bramborovou kaši, k tomu špek. Nocoval jsem opět na salaši.

Že by mi nesl snídani?

Probudil jsem se v 5 hodin. Ptáčci krásně zpívali a zalétali i do salaše, ježto neměla dveří. Jeden z nich měl v zobáčku hmyz. Že by mi nesl snídani? Posnídal jsem ve studené vodě namočené vločky, do nichž jsem přidal sušené mléko a zapil vodou. Pak jsem se vydal směr Kriváň. Poslední kus cesty před vrcholem, to byla síla! Ale když to



dokázal Štúr... Při sestupu mne, kupodivu, nohy už moc nebolely. Ale ten den ráno? To byl děs! Stačil mírný sklon.

Permon's Paradise

Noc na stejné salaši. Ráno k autu. Procházím srubovou osadou, v níž potkávám prodejnu. Kupuji zde klobásky. Nejdříve dvě a poté, co jsem ochutnal, všechny. Něco ke třem kilům. Dlouho nevydržely. Ještě že jsem se s nikým nemusel dělit. Kromě požívání klobás jsem stihl navštívit ředitele hotelu Permon Ing. Dušana Mela, udělat ze sebe člověka a objevit Permon's Paradise. Že jsou Roháče a slovenské klobásky báječné, to jsem už totiž věděl.



řekl jsem si, složil bág a šel hledat vodu na vaření. Marně. Naštěstí jsem v lese objevil chatu a u ní sud s dešťovou vodou. Noc byla plná hvězd.

Ještě méně motorněji

Ráno po červené a za ústím Ráčkovej a Jamnickej doliny nabírám směr Velký Baranec. Strmé stoupání vykonalo své. Pajdám směr Plačlivé, abych to těsně před vrcholem vzal na Ostrý Roháč, kde se setkávám s ministrem zdravotnictví Jozefem Kubinyim. Dáváme řeč. Nemotorně pak přelézám Ostrý Roháč a ještě méně motorněji z něho scházím dolů a la „o berličce hnáty křivé“. U druhého z Jamnických ples mne chytá déšť. Rychle stavím stan. Jsem dehydrovaný, vařím kotlík čaje, který pijí na ex, ledva trochu vychladl.



Medvede, vlčie svorky a české učitel'ky

Riaditeľ'a Grand Hotelu Permon Ing. Dušana Mela som sa opýtal: „Pán riaditeľ', čo vaše medvede? Majú radi české učiteľ'ky?“

Medvede, ktorých je v našich dvoch dolinách dokopy osemnásť, majú radi nielen české učiteľ'ky, ale ľudí vôbec. Profesnú a národnostnú otázku potláčajú. Okrem nich tu máme dve vlčie svorky, dve dvojice



Ing. Dušan Melo

a dvoch vlkov samotárov. No doposiaľ sme tu nezaznamenali žiadny prípad napadnutia našich hostí a ani iných návštevníkov hôr. Teda myslím tu na hoteli. Okolie radšej nekomentujem. No napriek tomu sa tu páči nielen medveďom a vlkom, ale nebudete mi veriť, aj českým učiteľ'kám a verím, že nielen im.

STEP by step

21th September 2004



V úterý 21. 9. 2004 se už od páté hodiny odpolední začali sjíždět pozvaní hosté do hotelu STEP. Důvod? Právě v ten den byly všem přítomným představeny a uvedeny do provozu kongresový sál s kapacitou 350 osob spolu s novou moderně vybavenou sportovní halou se třemi tenisovými a třemi plně klimatizovanými squashovými kurty. Večerem provázela Jana Štefánková a místo tradičního přestřižení pásy bylo otevření nových prostor slavnostně zahájeno dělovou salvou. Ing. Radek Zeithammer převzal z rukou předsedů představenstva HOTELU STEP a.s. pana Ing. Ludka Ingaly a Ing. Jiřího Čápa šek v hodnotě 10 000 Kč na podporu své tenisové školy. V průběhu večera seznámila nová ředitelka hotelu Ludmila Koutská přítomné hosty s velmi zajímavými novinkami, které vedení hotelu chystá pro své klienty do nastávajícího roku. Kromě spousty dobrého jídla a pití byl pro hosty připraven bohatý hudební program, ve kterém vystoupil např. Daniel Hůlka, Sisa Sklovská, Dasha a další pěvecké hvězdy. Hosté si též měli možnost prohlédnout historickou lokomotivu ALBATROS, jednu z prvních poválečných lokomotiv, a celkovou atmosféru minulých let doplnit posezením v salonním voze. Významní hosté z řad politiků, obchodní sféry i showbusinessu se dobře bavili až do pozdních nočních hodin.

>>> www.hotelstep.cz



Corinthia Partner's Party

9. září pořádala Corinthia Hotels International party ve 24. patře hotelu Corinthia Towers, aby poděkoval svým obchodním partnerům a zároveň udělil ocenění v kategoriích nejlepší corporate booker a nejlepší travel agent booker za červenec a srpen 2004.

>>> www.corinthia.cz




CORINTHIA
TOWERS HOTEL
★★★★★
PRAGUE



PRVNÍ NOVOMĚSTSKÝ RESTAURAČNÍ PIVOVAR

Novoměstský restaurační pivovar je ojedinělou gastronomickou raritou v centru Prahy

Celková kapacita je 340 míst v atraktivních rozsáhlých prostorách

Vlastní výroba 11° piva – kvasnicový nefiltrovaný světlý a tmavý ležák

Prohlídka pivovaru s odborným výkladem

Vynikající typicky česká a mezinárodní kuchyně

Pivní večery s živou hudbou

Bohatá nabídka menu pro turistické skupiny



Otevřeno denně

Po – Pá 10.00 – 23.30, So 11.30 – 23.30

Ne 12.00 – 22.00

Novoměstský pivovar s.r.o.

Vodičkova 20, 110 00 Praha 1

tel./fax: 222 232 448, 222 231 662,

602 459 216

e-mail: sales@npivovar.cz

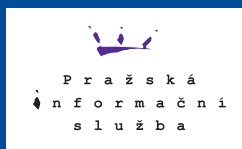
www.npivovar.cz



Bayreuth v Praze

Již podruhé se představilo festivalové a univerzitní město Bayreuth v rámci spolupráce s Pražskou informační službou širokému pražskému publiku. Od 20. září do 24. září 2004 měl Kongress und Tourismuszentrale Bayreuth (Kongresová a turistická centrála města Bayreuthu) svůj informační stánek v Praze v informačním středisku Pražské informační služby Na Příkopě 20. Poté, co se město Praha v červenci letošního roku představilo během wagnerovského letního festivalu v Bayreuthu, propagoval Bayreuth pomocí kvalitního propagačního materiálu a poskytováním odborných informací své památky, kulturní akce i turistickou nabídku. Jakkoli je mezinárodně známý především díky festivalům Richarda Wagnera, které každoročně v červenci a srpnu přivádějí do Horních Franků tisíce operních příznivců z celého světa, byla to pruská princezna a markraběnka Wilhelmina, která z Bayreuthu v 18. století vytvořila překrásnou kulturní metropoli. Věnovala Bayreuthu četné paláce, zahrady a podivuhodnou markrabskou Operu, dnes označovanou za nejkrásnější barokní divadlo Evropy. Tato jedinečná divadelní budova byla nedávno německou spolkovou vládou ofici-

álně navržena na seznam světového kulturního dědictví Unesco.



Úplná závěrečná zpráva z výzkumu „Turisté a návštěvníci Prahy“ je uvedena v Internetovém časopise lidí a o lidech v cestovním ruchu www.e-vsudybyl.cz, kde ji můžete snadno vyhledat prostřednictvím **fulltextového vyhledávače**.



Turisté a návštěvníci Prahy

(kompletně na www.e-vsudybyl.cz)

V letošním roce se již počtvrté realizoval výzkum s názvem „Turisté a návštěvníci Prahy“, jehož výsledky byly prezentovány 9. září na tiskové konferenci v Obecním domě, kterou zahajoval radní hl.m. Prahy RNDr. Igor Němec. Hlavním cílem výzkumu je mapovat strukturu návštěvníků hlavního města, zachytit hlavní důvody jejich návštěvy a především spokojenost s fungováním služeb. Vzhledem ke skutečnosti, že podoba výzkumu byla v průběhu let jen drobně upravována, lze v mnoha ukazatelích zachytit určité vývojové trendy, a vymezit tak oblasti, v nichž dochází k pozitivním nebo negativním změnám. Stejně jako v předchozích šetřeních (v letech 1997, 1998 a 2001) probíhalo i letošní šetření ve dvou vlnách. Ve snaze lépe zachytit různorodé typy návštěvníků přijíždějících do Prahy v průběhu celého roku se posměnilo časování těchto vln: letošní sběr dat byl realizován v měsíci dubnu a červenci, dříve to bylo v červenci a září.

Tematicky byl výzkum orientován na okruhy otázek:

- Jaké jsou důvody návštěvy Prahy a účel pobytu?
- Jak jsou návštěvníci spokojeni s jednotlivými stránkami pobytu?
- Do jaké míry mají vůli Prahu opět navštívit?
- Do jaké míry jde o první a do jaké míry o opakované návštěvy Prahy?
- Jaký je podíl návštěvníků, kteří v Praze alespoň jednou přenocují?
- Kde se ubytovávají?
- Jakými dopravními prostředky návštěvníci do Prahy přijíždějí?
- Kolik peněz v Praze utratí a jaká je struktura těchto výdajů?
- Odkud návštěvníci čerpali své informace o Praze před její návštěvou?
- Jak jsou návštěvníci spokojeni se službami Pražské informační služby?
- ➤ www.praha-mesto.cz



Pražská informační služba na webu

Internetové stránky Pražské informační služby

<http://www.pis.cz> a <http://www.prague-info.cz> mají od letošního srpna novou podobu - nový design. Jsou obsažnější a nové uspořádání přináší i lepší orientaci ve velkém množství objektivních a průběžně aktualizovaných informací. Zahraničním návštěvníkům jsou k dispozici informace v pěti jazykových mutacích - v angličtině, němčině, francouzštině, španělštině a italštině. Jde především o turistické informace - pražské památky se stručným popisem včetně otvírací doby, které lze vyhledat podle abecedy, typu nebo umístění, dále všechny užitečné praktické informace, jako např. důležité adresy a telefony, služby cestovního ruchu, informace o městské hromadné dopravě, o službách pro motoristy, o autobusové, železniční a letecké přepravě a podrobný přehled pražských ubytovacích zařízení všech kategorií s adresou, telefonem a nabídkou služeb. Ubytování lze také prostřednictvím stránek zajistit on-line. Stránky dále nabízejí přehled kulturní nabídky v Praze s výběrem pořadů zajímavých pro cizince (anglická a německá verze) a rovněž přehled významných akcí na celý rok (anglicky). Nechybí ani základní údaje o České republice. Informace doplňuje velké množství fotografií.

Pro české návštěvníky

je zde vedle již uvedeného rozšířená nabídka kulturních událostí vždy na aktuální dva měsíce s možností zajištění předplatného tištěného měsíčníku Přehled kulturních pořadů v Praze on-line, adresář firem, institucí, stravovacích a ubytovacích zařízení, provozoven služeb ad., přehled veletrhů, festivalů a sportovních akcí na celý rok, obsáhlý soubor praktických informací pro české turisty směřujících do zahraničí, výběr veřejnosti přístupných památek v České republice, dále témata, která se opakují v dotazech veřejnosti na telefonních informacích 12 444 a mnoho dalších praktických i všeobecných údajů a zajímavostí. Do konce letošního roku se ještě chystáme uvést na našich stránkách nový program, který zpřehlední a urychlí vyhledávání v rubrice Kultura.

Jestliže uvedete odkaz

Pokud informace na našem webu pokládáte za užitečné a provozujete také internetové stránky, budeme rádi, jestliže na svých stránkách uvedete odkaz na www.pis.cz (1. stránka je česká) nebo www.prague-info.cz (1. stránka je anglická). Pro ty, kteří již na naše stránky odkazovali dříve, máme prosbu: upravte prosím odkaz podle našich nových stránek. Základní adresa www.pis.cz (www.prague-info.cz) se nemění, ale odkazy na konkrétní sekce jsou nové.

Vaše Pražská informační služba

- ➤ www.pis.cz
- ➤ www.prague-info.cz

17. července ★★★★★ v hotelu S.E.N.

7. ročník setkání podnikatelů s medailovými hokejisty všech poválečných generací byl opravdu velkolepý. Na letní slavnost přijali pozvání takové legendy jako Standa Konopásek, Augustin Bubník, František Tikal, Jiří Holík, Jan Havel, Gusta Bubník, Karel Gut a mnoho dalších osobností ledního hokeje let 1947 až 2004. Soutěžilo se v různých sportovních disciplínách o hodnotné ceny a všichni se srdečně bavili. K tanci i poslechu hrál taneční orchestr Josefa Hlavsy, dechová kapela Vltavanka za řízení kapelníka Václava Šimka a skupina Golem. Oficiální setkání hokejistů a jejich přátel bylo ukončeno galaprogramem a velkým ohňostrojem. Volná zábava však pokračovala až do pozdních nočních hodin. Loučení vyznělo v utvrzení se všech přítomných, že za rok určitě, ale určitě zas.

»» www.hotelsen.cz



Hosté letní slavnosti.



Jiří Holík při sportovní soutěži.



Olympionik Imrich Bugár – čestný host hokejistů.



V programu večera předvedla skupina Akvabel svůj úspěšný program.



Gusta Bubník, Jan Havel a vzácný host letní slavnosti olympionička paní Dana Zátoková.



Soutěž v mariáši.



Jan Gusta Havel, Zdeněk Kratěna, Joža Golonka



Hřeb večera Yvetta Blanarovičová.



Komentátor Štěpán Škorpil se dost započít. Komentoval průběh celé slavnosti od začátku a ještě k tomu večerní galaprogram.



Hosté letní slavnosti při družné zábavě, která trvala do pozdních nočních hodin.



Majitel a ředitel pořadající agentury OK-KO Rudolf Měchura, díky němuž se uskutečnil 7. ročník Hockey Memories 2004.



Módni přehlídka.



Hokejové legendy v družné debatě.

Služeb Čedoku využívá stále více klientů jiných cestovních kancelář

Cestovatelé jsou stále náročnější

Léto pomalu končí a je čas na hodnocení letní sezony z pohledu výjezdové turistiky. Letní sezona byla pro Čedok neobvykle úspěšná. Zájem byl ze strany nejenom tradičních klientů, kteří jezdí s Čedokem každoročně, ale zaznamenali jsme i velký příliv nových klientů od jiných cestovních kancelář. Jednalo se především o klienty vybírající zájezdy ze střední a vyšší cenové kategorie. Cestovatelé jsou stále náročnější a vybírají z kvalitnějších ubytovacích kapacit hotelů vyšších kategorií se stravováním na bázi all inclusive. Z tohoto důvodu stagnovala poptávka po jednoduchých apartmánech a hotelích bez stravování. Dle času nákupu zájezdu se klienti polarizovali na ty, kteří využili slev za včasné nákup a výběru z nepřebrané nabídky, a na druhé straně na vybírající zájezdy na poslední chvíli. Řada zájemců kupovala zájezdy na poslední chvíli, ale za plnou cenu, a to z důvodu, že o termínu dovolené rozhodují těsně před nástupem na ni a vybírají si produkty z vyšší cenové kategorie, které se zpravidla do režimu v poslední minutě nebolí „výprodeje“ zájezdů nedostávají. Vyjádřeno čísly využilo nákupu v první minutě 30 % klientů, 20 % v poslední minutě a v běžném režimu 50 %.



Tomáš Brejcha

Pobyty v atypických oblastech

Z hlediska cílových destinací došlo k zajímavému jevu, a to k akceleraci zájmu o pobyty v atypických oblastech, například severových. Hitem se stal Island, kde se zájem cestovatelů zdvojnásobil. Další zajímavostí byl zvýšený zájem o pobyty ve vnitrozemských termálních lázních a v horách, což bychom mohli s nadsázkou charakterizovat jako útěk před horkem. V rámci pobytů u moře došlo k přesunu poptávky od autobusové k vlastní dopravě, a to zejména při prodeji zájezdů do Chorvatska a do Itálie. Ve Středomoří se významně posílil zájem o netradiční cíle, jako například ostrov Sardinii nebo o Španělskou Andalusii. Ke stálým zájmům patřil Egypt a Tunisko. Absolutním bestsellerem se stalo Bulharsko, kde došlo k nejprudšímu růstu poptávky. Zájmu se těšila i nová destinace v nabídce Čedoku, Maroko. Došlo k významnému zvýšení zájmu o poznávací zájezdy po Evropě a do středomoří. Značnou stagnaci procházel zájem o pobytové zájezdy v Řecku, kde paradoxně olympijské hry spíše klienty odrazovaly, než přitahovaly. Klíčovou událostí letní sezony bylo mistrovství světa ve fotbale Euro 2004, které vyvolalo zájem tisíců fanoušků, kteří kombinovali pobyt u moře s návštěvou fotbalového utkání. V poptávce po exotice došlo k přesunu zájmu z oblasti Asie do Karibiku a Jižní Ameriky. Šlo zejména o okruhy po Mexiku a dalších středoamerických republikách a po Brazílii. V tomto roce s Čedokem vycestuje do zahraničí více než 190 tisíc klientů, což je přibližně o 5000 klientů více než v minulém roce.

Tomáš Brejcha, ředitel marketingu
Čedok a.s.

10 nejnavštěvovanějších destinací Čedoku v létě 2004

pořadí	destinace
1	Chorvatsko
2	Bulharsko
3	Egypt
4	Španělsko
5	Slovensko
6	Řecko
7	Francie
8	Tunisko
9	Rakousko
10	Turecko



Čedok

Smart Wings už i do Vídně

Osmá destinace Smart Wings

Smart Wings, obchodní značka největší české soukromé letecké společnosti Travel Service, vstoupila na trh nízkorozpočtových leteckých dopravců 1. května 2004. Ceny jednosměrných letenek jsou již od 990 Kč. Ceny nezahrnují taxy. Na pravidelných linkách, které jsou provozovány až dvakrát denně, létají nyní Boeingy 737-500. Kapacita letadel dosahuje 114 míst. Koncem října 2004 začnou Smart Wings provozovat další pravidelnou linku. Vídeň se po Paříži, Curychu, Amsterdamu, Kodani, Madridu, Římu, Dublinu stane osmou destinací, kam Smart Wings nabídnou pravidelné lety z Prahy. Pravidelné spojení mezi Prahou a Vídní bude provozováno od 22. října 2004 každý víkend, tzn. pravidelnou linkou v pátek do Vídně a zpět do Prahy opět v neděli. Smart Wings nyní denně létají na pravidelných linkách mezi Prahou a pěti evropskými destinacemi, od 1. října zprovozní linky do Říma a irského Dublinu a od 22. října do Vídně. Ještě do konce tohoto roku má Travel Service v plánu zprovoznit také pravidelnou linku do Londýna a Dubaje. Hlavním programem Travel Service je rozvoj pravidelné letecké dopravy.

On line rezervace letenek

Cestující si mohou letenky rezervovat a kupovat on line na webových stránkách www.smartwings.net nebo telefonicky na bezplatných linkách. Letenky jsou k dispozici také v cestovních kancelářích a u prodejců letenek. Travel Service již umožňuje cestujícím kombinovat lety Smart Wings s jinými leteckými společnostmi. Mezi další „smart“ produkty, kterými se Smart Wings snaží klientům cestování zjednodušit a zpříjemnit, patří např. on-line rezervace hotelů a on-line půjčování automobilů v každé destinaci, kam Smart Wings létají.

1,23 milionu cestujících Travel Servicem

Travel Service je největší českou soukromou leteckou společností a největším hráčem na trhu charterové dopravy. V letní sezoně letadla Travel Service přistávají na více než 90 letištích ve 33 zemích 4 kontinentů. Se zimním letovým řádem přichází Travel Service také s rozšířenou nabídkou charterových letů do exotických destinací (s odlety z různých evropských destinací) - Thajsko, Brazílie, Srí Lanka, Spojené arabské emiráty, Omán, Maledivy, Keňa, Tanzanie nebo Mauricius. Flotila Travel Service sestává z deseti strojů Boeing 737. Šest strojů nové generace řady 800 a dva boeingy řady 400 jsou využívány pro charterové lety a dva menší řady 500 nyní létají na pravidelných linkách Smart Wings. Služeb Travel Service loni využilo 1,23 milionu cestujících nejen v České republice, ale i v Maďarsku a Španělsku, kde má společnost své dceřiné společnosti.

➤ www.smartwings.net

smartWings



www.smartwings.net

Stejná pravidla hry aneb Elektronické mýtné

V červenci a srpnu jsem hodně cestoval po Evropské unii, a tak mohu srovnávat a konstatovat, že ihned po vstupu Česko s vysokou pravděpodobností v rámci zemí Evropské unie získalo čelní místo v hustotě kamionové přepravy. Navíc si jej podrželo v četnosti přetížených souprav. Ruku v ruce s tím se výrazně zvýšila amortizace silnic a dálnic. Rozhovor s ředitelem Státního fondu dopravní infrastruktury Ing. Pavlem Švagrem, CSc. jsem proto zahájil konstatováním, že je třeba rychle v život uvést cosi, co by umělo zvýšený zájem o tranzitní kamionovou přepravu Českem zhodnotit a vytvářet ekonomické zdroje, které by bylo možné investovat do dopravní infrastruktury.

Pokud jste cestoval Evropskou unií, určitě jste zjistil, že tam vybírání mýtného s klasickými mytnicemi není ničím neobvyklým. To, že má Evropa zavedeny mýtné systémy, jenom deklaruje, že financování výstavby a údržby silnic je všude kolem nás komplikované, že je prostě potřeba mít dostatek finančních prostředků. Dopravní infrastruktura je investičně mimořádně náročným oborem. Pociťujeme to i v České republice. Víme, jaké máme priority. Co chceme vybudovat. Ale také víme, že na ně není k dispozici dostatek finančních zdrojů. Čili první cíl je, aby ti, kdo dopravní síť využívají, více než dosud přispívali na její výstavbu a obnovu. V podtextu je i harmonizace dopravy, zejména vztahu mezi silnicí a železnicí. Mýtné je jednoznačně spravedlivým systémem. Kolik ujeďte kilometrů, tolik si zaplatíte. Je ale i citlivou záležitostí pro ty, kteří zpoplatněné české komunikace budou užívat. Tyto uživatele je možné rozdělit do dvou skupin. Jednu tvoří tuzemští účastníci a druhou tranzitující. Směrnice Evropské unie říká, že pro všechny musí platit rovné podmínky. Ano, je zcela zřejmé, že po našem vstupu do Evropské unie se na našich dálnicích četnost kamionů zvýšila a že toto navýšení způsobují především zahraniční soupravy. Otázka zpoplatnění těžkých vozidel je velmi aktuální už proto, že průjezd jednoho kamionu opotřebovává komunikaci daleko více, než průjezd desítek tisíc osobních vozů.

Umíte si představit, že by vznikl požadavek na zpoplatnění všech uživatelů dopravních cest? Nebo paušální daň od uživatelů komunikací?

Je třeba si říci, kdo jakou formou přispívá do systému dopravní infrastruktury. Jednak to jsou uživatelé dálnic dálničními kupony; jednak ti, kteří vozidla používají k podnikání silniční daní; a dalším inkasem je dvacet procent ze spotřební daně z minerálních olejů. Varianta paušálního poplatku je sice možná a přinesla by další miliardy, nicméně je to především politický a ekonomický problém, aby zátěž občanů



Ing. Pavel Švagr, CSc.

byla rozumná. Jde vlastně o shodu, které priority budeme z našich kapes hradiť. Pokud bude všeobecná shoda na potřebě rychlé a kvalitní dopravní infrastruktury, může být diskuse o tomto požadavku zajímavá. Na druhé straně nejde jenom o peníze, ale také o to, abychom drželi důkladně priority výstavby, hlídali náklady apod.

Obrovské navýšení nákladní tranzitní silniční dopravy českým územím

nasvědčuje, že je to pro speditéry ekonomicky výhodné. Obávám se však, že ne tak pro náš stát v systému dálničních kuponů.

Dálniční kupony? To je prakticky jednorázová časová záležitost, která, zejména u intenzivně tranzitujících těžkých kamionů, zdaleka nepokrývá náklady na eliminaci opotřebení komunikací, které způsobují. V letošním roce chceme do dálnic alokovat zhruba třináct miliard korun. Kamiony nad dvanáct tun se na inkasu z dálničních známek, které celkově tvoří 2,2 mld. korun, podílí částkou necelých osmi set milionů korun. Nepoměr mezi opotřebováváním, investicemi a inkasem od těch, kteří dopravní infrastrukturu nejvíce zatěžují, je zřejmý. Pravidla Evropské unie směřují stále více k tomu, že systém má mít příjmy, aby pokryl svoji údržbu a provoz. V podmínkách České republiky zřejmě není možné inkasovat tolik, kolik dálniční síť potřebuje, už proto, že není dobudovaná a takto stanovené mýtné by zřejmě překročilo ekonomické možnosti. Zvýšení spoluúčasti těch, kteří užívají naše dálnice a hlavní silnice, není také nelogickým. Pokud se podíváme na své západní sousedy, elektronické mýtné od letošního roku na cca dvou tisících kilometrech komunikací rozhodujícího typu zavedlo Rakousko. Německo jej letos rovněž chtělo zavést, ale pro technické problémy jeho spuštění oddálilo. Podle informací, které máme, bude elektronický mýtní systém v Německu zaveden od 1. 1. 2005. Evropským trendem je, že přímé daně klesají a nepřímé a poplatky rostou. Koneckonců je to spravedlivější. Jednodenní dálniční kupon stojí 250 Kč – podle směrnice Evropské unie 8 €. A za den se dá za jistých předpokladů Česko projet. Odpovídá to zhruba 40 km ve zpoplatněném rakouském elektronickém systému. Takže, musíme se podívat do sousedních zemí a uvést v život ekonomické principy a samozřejmě také respektovat naši specifickou situaci. Čím dříve se nám to povede, tím lépe pro nás všechny.

Česko je zemí, která je v sevření obou těchto sousedů. Nebudeme-li elektronickým mýtným disponovat, opět se zřejmě zvýší tlak na naši silniční a dálniční síť.

My o elektronickém mýtném velmi intenzivně uvažujeme. Předpokládáme jeho zavedení od roku

2006. V dané chvíli nehovoříme o technologii. Jestli volba padne na tzv. německý systém, tzn. satelitní monitoring projíždějících vozidel, nebo na rakouský, mikrovlnný, kdy jsou na dopravní infrastrukturu monitorovací brány. Hovoříme o tom, že budeme volit systém pro Českou republiku nejsnáze zaveditelný, který bude splňovat v první fázi možnost pokrytí až tří tisíc kilometrů komunikací. Systém, který bude z pohledu uživatelů komfortní a z pohledu státu ekonomický. Kdy procento provize, kterou stát dává za to, že nějaká firma provozuje mýtní systém, bude co nejnižší.

Elektronické mýtné je jednou z priorit programového prohlášení vlády České republiky.

Ano, vláda rozhodla a Státní fond dopravní infrastruktury je v danou chvíli institucí, která se v Česku zavedením elektronického mýtného zabývá nejvíce. V uvozovkách se dá říci, že čas je náš největší nepřítel. Pokud totiž chceme mýtné zavést od 1. 1. 2006, mnoho času nám nezbyvá. Čím více se do tohoto problému ponoříte, tím více úkolů před sebou vidíte, prostě nic jednoduchého. A také svět nás poučuje, že nejkratší aplikace byla za 18 měsíců, ale to již ve chvíli, kdy byla jasná legislativa. Do data zavedení mýtného u nás je potřeba zvládnout nejenom legislativu tak, aby bylo možné mýtné v České republice legitimně zavést, ale i technickoekonomické parametry projektu. Vědět, které komunikace zpoplatnit a v jaké sazbě se budeme pohybovat, a to za situace, kdy uvažujeme o zpoplatnění vozidel nad 12 tun v první fázi a nad 13,5 tun ve druhé. Zároveň se snažíme si zmapovat situaci budoucího provozovatele z hlediska jeho právní formy. Tzn., zda jím bude státní podnik nebo privátní akciová společnost nebo společný podnik – stát plus privát. Příprava zavedení mýtného je složitý úkol. V Rakousku i Německu na tom po dlouhé období pracovaly kombinované týmy špičkových expertů ze státního i soukromého sektoru. Pokud to Česko zvládne do roku 2006, bude to obrovský úspěch. Předpokládáme, že na něm budou pracovat nejenom stát a úředníci Státního fondu dopravní infrastruktury, ale že se do přípravy zapojí i poradenské organizace. Určitě se blíží okamžik, kdy budeme vypisovat výběrové řízení na poradce státu pro elektronické mýtné. Úplně optimistická předpověď by byla, mít na konci letošního roku v hrubých rysech zpracované parametry výběrového řízení, ale to lze pouze za předpokladu, že budeme znát základní legislativní normy.

www.sfdi.cz



Do Karibského raje¹



Dokud tam je Fidel

Po návratu z dovolené je pro mě asi nejdůležitějším kritériem následného hodnocení zvoleného místa odpočinku, jestli se tam chci ještě někdy vrátit. Po příletu z Kuby bych se bývala nejraději otočila hned na Ruzyni a vyrazila okamžitě nazpět do slunečného ráje v Karibském moři. Nic na tom nemění ani fakt, že jsem přijela úplně oškubaná o všechny dolary, které jsem si s sebou vezla.... Ale po pořádku. Moje volba strávit dovolenou právě tam padla po návštěvě u známých. Tehdy jsme se dostali při povídání u skleničky vína až k oslavám Prvního máje a v tomto stavu jsme začali řešit i to, kam na dovolenou za sluníčkem. Spojení oslav Prvního máje, sluníčka a několika zkonsumovaných skleniček vína nakonec přineslo rozhodnutí: Jede se na Kubu, dokud tam je Fidel i s jeho oslavami a mnohahodinovými projevy. Je to přece jen už starý pán a co bude po něm, Bůh sud'. Od začátku uvádím, že nejsem žádný „batůžkář“, exotiku miluju, ale večer musí být stvrzená teplou sprchou a měkkou postelí. Volba tak padla na jeden z hotelů all inclusive na pláži ve Varaderu.

Vízum a školní znalosti

Na dovolenou jsem se těšila moc. Po šesti letech práce v redakci publicistiky v České televizi odtud odcházím a mám té špíny, o které točím reportáže, tak akorát. Než se přesunu do redakce „Na vlastní oči“ v soukromé televizi, nutně potřebuji odpočinek a dobít energii. Pár mých kamarádů novinářů má na „Ostrov svobody“ zakázaný vstup, ale já dostávám vízum bez potíží a po patnácti hodinách letu s jedním mezipřistáním v Paříži vystupuji z letadla v Havaně. Moje znalosti o Kubě byly mizivé nebo spíš všeobecně průměrné. Daly se shrnout několika slovy: Castro, revoluce, Karibská krize, Chruščov, Hemingway, doutníky, Daiquiri, Pláž hrdinů, Che Guevara, americké embargo, sovětská pomoc a nádherný Karibik. Je pravdou, že jsem si v Praze koupila cestovního průvodce po Kubě, že si všechno přečtu v letadle. Ale jak to chodí, knížka ležela doma na stole a já seděla v letadle nad Atlantikem. Co jsem věděla jistě, bylo, že se vracím do socialismu, ve kterém jsem také žila, že jedu do země, která se jako David s Goliášem potýká se Spojenými státy a přežívá v kapitalistickém světě. Jak se jim to daří, jsem pochopila záhy. Při cestě na první toalety. Tehdy na mě poprvé dolehlo podivné fungování místního platebního styku. Na tomto místě

také podotýkám, že domácí měnu jsem během celé doby ani jednou nezahlédla. Ne, že by to nějak vadilo, stejně se za ni nedalo nic koupit, a pokud dalo, bylo to na místech turistům zřejmě dobře utajených.

Magická síla dolaru

Z letiště v Havaně se přesouváme do Varadera. Zatímco se blížíme k jeho dvanáctikilometrové pláži, nejdelší a nejširší na Kubě a údajně nejkrásnější na světě, dozvídám se v příjemně klimatizovaném autobuse, že průměrný plat Kubánců, kteří mají to štěstí, že jsou zaměstnaní, je kolem patnácti dolarů měsíčně. Tahle informace mě vzhledem k osmi stům dolarům v kapse těší. Bude tady levno, říkám si, a přízevu švagrovi hromadu doutníků. První pochybnost o tom, že to až tak asi nebude, se mi vloudila do hlavy při první zastávce autobusu. Je skoro půlnoc a vystupujeme, abychom si koupili něco k pití a navštívili toalety. Nikde nikdo, ale před těmito místnostmi hned u pole sedí snědý mužik a kasíruje za použití toalety od každého dolar. Je nás pět, pět dolarů, má v kapse třetinu měsíčního platu, to není špatné, hodnotím jeho výdělek vzhledem k informaci z autobusu. Nějak mi to ale v počtech neladí. Přehodnocuji svou představu o tom, jak budu výhodně žít s tvrdou měnou v socialistické realitě, a zapuzuji vzpo-

mínky na Němce a jejich marky u nás před dvaceti lety. Všechno je totiž jinak. Turisté platí jen dolary a cenová hladina se vůbec neliší od vyspělých průmyslových zemí. Se socialistickou ekonomikou, která používá kubánská pesos, se vůbec nesetkáte a dostanete se do mlýnice kapitalistického Bermudského trojúhelníku, kde mizí dolary stejně rychle jako letadla.

Kam za pohodou

Ubytování v hotelu i služby „all inclusive“ jsou v pohodě a nedá se jim nic vytknout. Hned druhý den začíná lov turistů místními agenty. Nabízejí výlety po celé Kubě. Teď si člověk teprve uvědomuje dvojí hospodářství na „Ostrově svobody“. Začínáme zlehka a objednáváme si šnorchlování a výlet za delfíny na katamaránu. Dohromady 110 dolarů za osobu. Před hotel přijíždí malý autobus polepený potápěčskými samolepkami s opálenými sympatáky s úsměvy od ucha k uchu. Otevřená okénka, rozevláté vlasy, všude po zemi poházené potápěčské náčiní a naše tašky se šnorchly a ploutvemi. Za okamžik získáte pocit, že jedete s partou kámošů, které znáte už dávno, na pohodový mejdan spojený s potápěním. Výhodou takto absolvovaného výletu je skutečnost, že sami pobřeží, kde jsou koráli a třeba jeskyně, budete hledat těžko. Cesty totiž v podstatě vůbec nejsou označené, a sehnat domorodce, který vám popíše cestu, je také hodně složité. Šnorchlování rozhodně doporučuji všem, a i investice do nákupu brýlí a ploutví u nás se vám vrátí v nádherných pohledech na podmořský svět.

Na dotek sametový a hladcí

Pokud jste příznivci potápění, pak jsem se dozvěděla, že poblíž pobřeží jsou podvodní jeskyně, vraky starých lodí a nepřeberné množství korálových útesů. Potápěčské kurzy a výlety jsou tak nabízené u řady hotelů v nepřeberném množství. Výlet na katamaránu byl také skvělý a v našem případě vyšperkován setkáním s delfíny. Na volném moři se k nám asi na



pět minut přidali čtyři dvoumetroví obři a rozdali si to s naším plavidlem. Byl to nezapomenutelný pocit, který je nepřenositelný, musí se zažít a nemá cenu o něm psát. Ten den jsme nejen delfíny viděli, ale nakonec jsme měli šanci si je i pohladit a vykoupat se s nimi. Naši průvodci nás zavezli na jakýsi malý ostrůvek, kde byla oplocená a z jedné strany volně do moře otevřená nádrž s těmito tvory. Asi vzbuzovali u ostatních z naší výpravy respekt, a tak zatímco si všichni nasazovali záchranné vesty, měla jsem možnost být s nimi v nádrži sama. Máme doma psa a jejich chování a nastavování břichů na pohazení mi ho hodně připomínalo. Jsou na dotek sametoví a hladcí.

Cestování s Kubánci

Možná teď namítnete, že je lepší si pronajmout auto a absolvovat všechno sám, ale k tomu podotýkám, že půjčení auta na den je tak kolem 80 až 100 dolarů, litr benzínu stojí dolar a můžete ujet jen omezený počet kilometrů. Navíc na silnicích není žádné přesné značení a někdy dojet znamená velké dobrodružství, často s Kubánci v autě. Mapa vám k ničemu není, a tak nezbyvá než se ptát. „Samozřejmě, víme, kde to je a také tam jedeme,“ zněla téměř vždy odpověď, a už jste měli dotyčného v autě. Tak tady mi zastavte. Váš kubánský pasažér je doma a vypadá to, že vůbec nevěděl, kam jste chtěl jet. Situace je horší, teď už vůbec nemáte potuchu, kde jste, ale zato máte cennou zkušenost. Na cestu se už napříště ptáte jen těch, co vedou oslíka, tlačí kolo nebo jedou na koni. Vozový park na Kubě je neuvěřitelný. Milovník veteránů tady musí být jako v ráji. Staré nablýskané ameriky, ale i takové, co držely pohromadě jen silou vůle, co vypadají jako ze starodávných pohlednic, silně kontrastují s moskvičky, fiaty, žigulíky, volhami a i starými octaviemi a škodovkami. Auto představuje na Kubě veliký majetek a nová auta nejsou k mání. Obchoduje se s auty padesát let starými, a i to je nedostatkové zboží. Nová auta mají jen státní podniky, a i to jen velmi zřídka.

David, dar z nebe

Rozhodně ještě chceme vidět Havanu, krokodýlí farmu, já osobně migrující kraby, Guantanámo, Pláž hrdinů, výrobu doutníků i rumu a také nějaký místní klub, kde hrají Kubánci salsa. Bylo by toho daleko víc, ale každý výlet chci proložit pláží a koupáním, a tak musím selektovat. Kubánci mluví španělsky a někteří anglicky. Když za zády v recepci hotelu slyším dobrý děň, otáčím se a zírám na sympatického kudrnatého muže, který s úsměvem dodá: „Študoval som v Žilině na dopravke a jesli potrebujete, pomozem vám.“ „Potřebujeme,“ říkám s vidinou výletů s československým komentářem. Hned na druhý den domlouvám celodenní výlet do Havany. David má auto, pracuje pro cestovku a v Havaně se narodil. Že na Kubě není lepší kombinace pro průvodce, se nám má potvrdit hned následující den.

V jiném století

Hotel opouštíme ráno a směřujeme do Havany. Musíte vidět Matanzas, říká náš nový průvodce a dokonale organizuje vše, co podle něj máme absolvovat, abychom pochopili Kubu. Pevnost Castillo del Morro je vstupním místem do Havany. Kdysi chránila město před piráty a Francouzi. Po prohlídce staré Havany, která opravdu stojí za to, míříme do jedné z tabákových továren, ale určitě výstižnější je název manufaktura. Mám pocit, že se ocitám v jiném století. Procházíme sklady plnými žoků s tabákovými listy, všude je šero, staleté dřevo a podivná vůně sušených rostlin. V místnosti podobné třídě sedí desítky dělníků ve starých dřevěných lavicích, před sebou mají prkénka z mahagonu. Jedni jen připravují listy. Vytrhávají z jejich středu žilnatinu. Musí jich denně připravit patnáct set. Další jen svinují zralé listy, další přikládají krycí list. Práce se nemění. Každý dělá den co den to samé. Jediná klimatizovaná místnost je ta, kde sedí jacísi kvalifikáři, doutníky třídí a ukládají do krabiček z cedrového dřeva. Čas jako by se tady zastavil, ale kouzlo toho místa je jedinečné.

Agitace

Několikrát se pokouším zahrát si na disidenta: „Tak to už se těšíte, až Castro nebudě, co?“ Vím, že se mi může ptát, jen když jsme sami, ale přesto se nikdy nesetkám s odpovědí: „Už aby to bylo.“ Kubánci jsou chudí, ale hrdí. Nestěží si a můj dojem byl spíš ten, že se bojí změny.

Dokonce se svými argumenty, třeba o svobodě tisku, narážím na hradbu nepochopení a houževnaté obrany. Na kritiku země i Fidela reagují Kubánci velmi citlivě a můj dojem byl, že se se způsobem života na Kubě absolutně identifikují. Myslím, že popsat objektivně život na socialistické Kubě je složité, a aby to člověk mohl udělat se znalostí věci, musel by tam žít, a tak si na to rozhodně netroufám.

Jana Škopková

Toreadore, pozor si dej!

Diplomat
HOTEL PRAHA

9. září se uskutečnila tradiční Vienna International party tentokrát ve stylu Carmen v hotelu Diplomat v Praze.

» www.vi-hotels.com



VI
VIENNA INTERNATIONAL
HOTELS & RESORTS



ČSA křtily další tři letadla

České aerolinie 31. srpna slavnostně křtily další tři letadla své flotily. Dva letouny typu Boeing 737-400 a Boeing 737-500 a jeden stroj typu ATR 42-500 nesou jména měst Beroun, Sušice a Uničov. Připojily se tak k ostatním letadlům ČSA, která svými názvy ve světě propagují regiony České republiky. Slavnostní křest se uskutečnil za účasti starostek a starostů měst Sušice – Jiřiny Rippelové, Uničov – Jarmily Kaprálové, Beroun – Jiřího Bessera. Přítomni byli i hosté z oblasti sportu a show businessu: bronzová medailistka ve střelbě ze vzduchové pušky z olympijských her v Aténách Kateřina Kurková, miss České republiky 2003 Lucie Váňová a moderátor a zpěvák Leoš Mareš. Nová letadla ČSA jsou významnou posilou flotily v době, kdy ČSA plánují rozšíření sítě linek o nové destinace a navýšení frekvencí u mnoha

stávajících linek. Boeingy, které tvoří páteř flotily ČSA, tak budou mimo jiné využívány od zimního letového řádu na nových linkách do skotského Glasgow a londýnského Gatwicku. Zbrusu nové letadlo typu ATR42-500 bude nasazováno zejména na vnitrostátních linkách či letech po Evropě. Letoun, který se může pochlubit novějším typem motoru, delším doletem, vyšší cestovní rychlostí a tišším chodem, reprezentuje nejnovější generaci turbovrtulových letadel. V letošním roce se flotila ČSA rozrostla o osm letadel – pět strojů typu Boeing 737 pro střední tratě a tři ATR 42 pro krátké tratě. Od listopadu by měl nově začít létat v barvách ČSA dálkový Airbus A310-300 a ještě další Boeing 737-400. Letadlový park ČSA se tak v letošním roce rozroste o deset letadel.

Jitka Novotná, tisková mluvčí ČSA



Caring more about you™



S viceprezidentem ČSA pro provoz Ing. Jiřím Posem jsme se během léta potkali několikrát. Naposledy v polovině září, kdy jsem s ním dělal rozhovor pro VŠudybyl. Pane viceprezidentě, počty odbavených pasažérů na mezinárodním letišti Praha – Ruzyně lámou rekordy, přičemž na tomto stavu má výrazný podíl český národní dopravce.

Co se týče objemu cestujících, kteří procházejí letišti Praha-Ruzyně, strategickým záměrem ČSA je mít na tom pětadesátiprocentní podíl, přičemž se dnes k této hranici blížíme. Se zájmem sledujeme zdejší bezprecedentní nárůst provozu, v němž se všem zúčastněným subjektům, včetně České správy letišť, daří úspěšně zvládat objemy počtu cestujících, které překračují původní projektovanou terminálovou kapacitu o 30 %. Z pohledu externí spolupráce s Českou správou letišť musím konstatovat, že její kvalita neustále roste. Našli jsme společnou řeč v oblasti koordinace provozu vlnkového dopravce a provozu na letišti vůbec, a je to ku prospěchu všech, počínaje odbavením u přepážek. Právě důraz na uživatelský komfort pasažérů i jejich snadnou orientaci umožňuje zvládat ony obrovské objemy cestujících v provozních špičkách.

Společně s Českou správou letišť v rámci spolupráce na ploše například připravujeme pro turbovrtulová letadla vyjždění ze stojánek bez cizí pomoci na revers. To nám ušetří pracovníky a prostředky na „push back“, případně šetří technický stav letadel při otáčení na místě. V konečném výsledku to umožní České správě letišť přidat další dvě stojánky v parkovací zóně turbovrtulových letadel.

Pravidelnost provozu je jednou z priorit letecké dopravy. Je potěšitelné, že i v této oblasti si České aerolinie dlouhodobě drží čelní postavení.

V rámci sdružení evropských dopravců je v současné době monitorováno čtyřnadvacet společností. Mj. aspektů se vyhodnocuje kategorie bez zpoždění do 15 minut, přičemž v tomto parametru máme za červenec 87,2 % odletů bez zpoždění, což reprezentuje páté místo v Evropě z celkem 26 sledovaných dopravců. Je třeba dodat, že asi jen patnáct procent zpoždění je způsobeno interními vlivy, pětadesát procent vlivy vnějšími, zejména řízením letového provozu a počasím. V červenci jsme vykázali 5230 odletů, což představuje meziroční nárůst provozu o 23,6 %.

To, co letecké dopravce na pražském letišti limituje přes řadu účinných kroků České správy letišť, je absence paralelní dráhy.

Vzhledem ke strategii ČSA se ukazuje, že v nepříliš vzdálené budoucnosti začne být pro rozvoj naší společnosti dráhová kapacita pražského letiště opravdu limitující. Pečlivě proto sledujeme přípravy směřující k výstavbě druhé dráhy. V tomto jsme zcela v souladu se záměry České správy letišť a projekt podporujeme. Ve stávajícím mezidobí pak společně s Českou správou letišť a Řízením letového provozu České republiky hledáme možné rezervy v racionalizaci a optimalizaci postupů v přiblížení, při odletech i při pohybu po ploše tak, aby se ze stávajícího dráhového systému dařilo těžit jeho maximální hodinová kapacita.

Do kompetence viceprezidenta ČSA pro provoz spadá handling, catering i palubní služby, zkrátka oblasti, v nichž jsou pasažéři v bezprostředním kontaktu s personálem. Právě díky personálu jsou

Image ČSA i na charterových letech

České aerolinie jednou z nejpříznivěji vnímaných evropských leteckých společností.

Proklientsky orientovaná služba je naší prioritou a jedním ze strategických cílů. ČSA chtějí i nadále zůstat standardní leteckou společností – síťovým dopravcem. Tento směr nastavuje i členství ČSA v alianci SkyTeam. Je to o standardním servisu pro ekonomickou třídu a nadstandardním pro obchodní. V nově strukturovaném marketingu ČSA se tvoří produktový tým a do konce roku bychom jako pilotní projekt měli být schopni definovat produkt pro byznys cestujícího v celém spektru přepravy. Počínaje prodejem letenek přes odbavení na výchozím letišti až po služby na palubě a na cílovém letišti.

Enormní růst zájmu o leteckou přepravu klade velké nároky na personál. Otázkou je, kde jsou limity meziročního zvyšování naturální produktivity, abychom se v určité fázi nedostali do konfliktu s kvalitou. Proto jsme se rozhodli investovat do velmi sofistikovaného software na plánování zdrojů, pracovníků i mechanizačních prostředků. Jeho základem je letový řád a optimalizační modul, který ukazuje, jakého počtu pracovníků je třeba, v jakém rozložení v reálném čase. Počítáme, že nám pro příští rok pomůže nastavit počet lidí, prostředků a jejich řízení. Zejména pak po otevření terminálu Sever 2, díky němuž významně vzroste transportní vzdálenosti mezi jednotlivými pozicemi.

Pane viceprezidente, potkali jsme se i při slavnostním podpisu tříleté smlouvy v oblasti charterové přepravy mezi českou cestovní kanceláří EXIM Tours a českým vlnkovým dopravcem. ČSA v rámci jejího plnění začnou létat dálkové destinace i na charterech. Já osobně mám dálkové lety spojeny mj. s několikaletým výchozem slunce, několikaletými snídaněmi i s několikaletými večerami, podle toho, jestli



Ing. Jiří Pos

jsme letěli na východ nebo na západ. Bude to obdobné i v rámci charterových letů ČSA na Kubu či do Brazílie?

Jedním z resumé, jež vyplynulo z pracovních jednání mezi vedeními ČSA a akciové společnosti Exim Tours je, že se budeme snažit definovat i pro nás nový produkt charterové dálkové přepravy. Doposud jsme provozovali charterovou přepravu na úsecích s délkou letu do čtyř hodin, nicméně příležitost na osmi až devítihodino-

vém letu je úplně jiná. Budeme se snažit připravit kvalitní palubní servis tak, aby image značky ČSA na charterových letech netrpěla nižším standardem ve srovnání s lety pravidelné přepravy. Myslím, že se všichni účastníci dálkových letů mohou těšit na kvalitu palubních služeb.

Tržby Českých aerolinií nejsou generovány pouze leteckou přepravou osob a zboží, ale také službami, jež prodáváte jiným leteckým společnostem, a např. v oblasti cateringu nejen jím.

Letošní rok považujeme za velmi úspěšný. Na úseku cateringu se nám podařilo bezproblémově zajistit přepravu speciálu s vojáky mezi USA a Kuvajtem. Nově pak získat velké renomované klienty Korean Air a TAP Air Portugal. Zejména Korean Air v kategorii dálkové přepravy je vysoce náročný zákazník. Příprava jídel pro jejich Jumbo pro tři sta osmdesát lidí v širokém sortimentu včetně korejských specialit trvá deset až dvanáct hodin. Nadále našimi klienty zůstává také 18 dalších společností, včetně renomovaných British Airways, Air France, SAS a Lufthansa Regional.

V oblasti handlingu je konkurenční boj ještě tvrdší. Ale i tam je pro ČSA dosavadní průběh letošního roku úspěšný. Obdobně jako u cateringu i zde mezi novými zákazníky máme Korean Air. Dále Saudi Arabian Airlines a v brzké době budeme zajišťovat služby i pro AeroSvit. Z celkového provozu na pražském letišti, zjednodušeně řečeno, zajišťujeme handling pro sedm letadel z deseti a vyrobíme osm jídel z deseti dodaných na palubu letedel.

>>> www.csa.cz



Praha – Ruzyně hlásí: V červenci prošel letištěm milion cestujících



Areál letiště Praha se dvěma terminály pro cestující a nákladovou zónou se rozkládá na ploše kolem 1000 ha. V loňském roce odbavilo téměř 7,5 milionu cestujících, roční kapacita cargo terminálu je 100 000 tun nákladu. Počet osob, které denně letiště odbaví, odpovídá okresnímu městu. Ve výstavbě je nový terminál Sever 2, který má zvýšit kapacitu cestujících na počátečních 10 milionů ročně počínaje rokem 2006. Současně se pracuje na přípravě třetí dráhy, která bude souběžná s hlavní ranvejí 06/24.

Mezník v historických datech

V červenci 2004 mezinárodní letiště Praha – Ruzyně překonalo další mezník v historických datech, když nejen pokračoval nárůst počtu cestujících, kteří využili jeho služeb, ale jen na odletu bylo odbaveno 511 220 osob. To znamená, že celkový počet pasažérů odbavených za jeden měsíc překročil jeden milion. Tohoto rekordu dosáhla Česká správa letišť, s.p. kvalitními službami, aktivní obchodní politikou a důsledným vytvářením konkurenčního prostředí. Generální ředitel ČSL a Letiště Praha – Ruzyně Ing. Martin Kačur k tomu říká: „Letiště Praha představuje dnes společně s Vídní dvě nejvýznamnější letecké adresy ve střední Evropě a je nejvýkonnějším letištěm ze zemí, které přistoupily k Evropské unii“ a dodává, že stálá poptávka leteckých dopravců po spojení do Prahy a nasazení větších letadel ukazují, že aktivní postupy vedení přináší pozitivní bilanci.

O 27 % více než loni

V červenci 2004 dosáhl meziroční nárůst počtu cestujících, kteří využili služeb letiště Praha – Ruzyně 27,4 %, když jím prošlo rekordních 1,037 milionu osob. Za období leden až červenec jich bylo odbaveno celkem 5,255 milionů, což je ve srovnání se stejným obdobím loňského roku 21% zvýšení (ze 4,341 mil. osob).

Růstový trend transferových cestujících

Růstový trend počtu transferových cestujících na pravidelných linkách, kteří Prahu využili jako přístupný bod, je stabilní a stále se pohybuje nad 22 %. Příznivý růst ve výši 25,9 % v meziročním srovnání potvrdil další klíčový ukazatel, pohyby letadel na letišti Praha. Jeho hodnota v červenci 2004 dosáhla rekordních 14 tisíc pohybů. Za prvních sedm měsíců roku 2004 je to celkem 78 846 pohybů, takže jde o 22,2% nárůst proti stejnému období 2003 (tj. proti 64 544). V případě přepraveného nákladu (zboží a pošty), který dosáhl objemu 4 083,8 tuny, jde o 1,4% zvýšení ve srovnání s loňským červencem. Nárůst na 29 003,3 tuny za období leden až červenec tohoto roku (z loňských 26 650,6 tuny) znamená meziroční zvýšení o 1,2 %.

Boeing 777, Airbus A330 a Boeing 747

Na pražském letišti se v letní sezoně objevily takové novinky, jako pravidelné dálkové mezikontinentální linky, poprvé v historii pražského letiště obsluhované dopravními letadly s největší přepravní kapacitou: Boeing 777, Airbus A330 a Boeing 747. Letiště Praha je v současné době po vídeňském letišti druhou nejvýznamnější středoevropskou leteckou adresou.

Přistávací poplatky nižší o 15 %

Vedení České správy letišť od 1. září 2004 rozhodlo o snížení přistávacího poplatku, který letišti Praha – Ruzyně platí letečtí dopravci, z 230 Kč za 1 tunu maximální vzletové hmotnosti na 200 Kč za tunu. Současně se také snížil zavaděcí poplatek pro pravidelné lety z nově létatých destinací ze stávajících 115 Kč na 100 Kč. Snížení je kompenzováno vysokým nárůstem provozu v letošním roce a umožněno vyšší výkonností společnosti.

„Stanovení výše sazby přistávacího poplatku je součástí cenové strategie vedení letiště Praha – Ruzyně,“ říká generální ředitel ČSL a letiště Praha – Ruzyně Ing. Martin Kačur a dodává: „Odráží vývoj nákladové báze poplatku, který se přímým způsobem projevuje v ekonomice provozu leteckých dopravců, stimuluje rozvoj provozu a motivuje je k vyššímu zájmu o využívání služeb letiště Praha, které je svou kvalitou plně srovnatelné s ostatními evropskými letišti.“ V roce 2003 byla výše přistávacího poplatku 290 Kč, na zimní sezonu (listopad 2003 až březen 2004) byla zavedena mimořádná sleva na 145 Kč a od dubna 2004 byl přistávací poplatek trvale snížen na 230 Kč za tunu maximální vzletové hmotnosti letadla.

Nové snížení na 200 Kč s platností od 1. září 2004 pokračuje v úspěšném trendu kontroly nákladů a přispívá k lepším ekonomickým výsledkům leteckých společností i vyšší atraktivitě pražského letiště.

V průběhu ledna až června 2004

na letišti Praha výrazněji rostl počet cestujících (+36,2 %) před růstem pohybů letadel (+21,4 %), tj. rostlo využití kapacity letadel a také zvýšení průměrné velikosti letadla na jeden pohyb. Vzrostl také počet letů prováděných velkokapacitními letadly, mimo jiné i proto, že oproti loňsku u ČSA přibýlo jedno letadlo A310 a na linkách společnosti Kuwait Airways, Saudi Arabian Airlines a Korean Air létají pravidelně letadla této kategorie. Mezi nové dopravce, kteří v roce 2004 zahájili provoz do a z Prahy patří švýcarský dopravce Helvetic Airways na lince z Curychu, Sterling European Airlines z Kodaně, Flyglobespan z Glasgowu, Norwegian Air Shuttle z Osla a Trondheimu, V-Bird z Niederheimu, TAP Air Portugal z Lisabonu, Bulgaría Air ze Sofie, Saudi Arabian Airlines z Rijádu a Džidy, Kuwait Airways z Kuvajtu a Korean Air ze Soulu, jenž je významný tím, že se po dlouhé době objevuje v Praze pravidelný zahraniční dopravce na dálkové lince. Rozšířilo se také spojení stávajících dopravců: ČSA zahájilo nové linky do Dortmundu, Krakova, Baku, Jekatěrinburku, Samary, Lucemburku a Marseille, British Airways, easyJet a bmiBaby zavedly linky z letiště Gatwick v Londýně, Aeroflot rozšířil spojení z Moskvy, bmiBaby linku z Teeside, Jet2 z Belfastu. Air Malta zahájily provoz z Malty, Tunisair z Monastiru a SAS z Osla. Česká letecká společnost Travel Service zavedla produkt typu low cost pod názvem Smart Wings na letech do Paříže, Madridu, Kodaně, Curychu a Amsterdamu, Discovery Travel od června létá mezi Prahou, Kunovicemi a Antverpami.

Stabilita a zaměstnanost

Prosperita pražského letiště hraje klíčovou roli také v dalších ekonomických souvislostech. Přispívá k sociální stabilitě a zaměstnanosti tím, že spolupůsobí na rozvoj cestovního ruchu a funguje i jako motor místní a národní ekonomiky. Výzkum publikovaný mezinárodní společností ACI Europe dochází k závěru, že každý milion cestujících, kteří projdou letištěm, pomáhá v národním měřítku vytvořit kolem 2950 pracovních míst; 2000 pracovních míst v rámci regionu anebo 1425 subregionálních pracovních příležitostí, přičemž pracovní místa jsou definována jako přímá, nepřímá a indukovaná.

>>> www.csl.cz

